

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Año LXVI.—Número 20.056
Martes 31 de mayo de 1966

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 — Precio del ejemplar: 2 pesetas

Cinco fragatas tipo "DEG-7" El Gobierno del Congo van a ser construidas en El Ferrol continúa sus investigaciones sobre el complot proyectado contra Mobutu

Para ello se ha firmado un contrato por representantes de las marinas de Estados Unidos y España

Son de un tipo muy avanzado, con los más modernos equipos de "missiles" y entrarán en servicio en 1972 ó 1973

Madrid, 31.—Para la construcción en España de cinco fragatas tipo «BEG-7», en El Ferrol del Caudillo, y regular la asistencia que el Gobierno y la Marina de los Estados Unidos van a prestar a esta construcción, se ha firmado esta mañana un contrato por representantes de las Marinas de los dos países.

La asistencia comprende ayuda técnica, servicios y suministro de equipo y materiales especiales.

Las reliquias de San Antonio de Padua, trasladadas a Lisboa y Coimbra por una semana

Para que puedan venerarse allí donde nació y estudió

Padua (Italia), 31.—Las reliquias de San Antonio de Padua regresan al lugar del nacimiento del santo en Portugal por un breve período de tiempo, por primera vez en siete siglos.

Las reliquias, que consisten en la mandíbula y un dedo, han sido llevadas a bordo del trasatlántico «Giulio Cesare» hoy en Génova, que saldrá para Lisboa mañana, escoltado por el buque de guerra portugués.

Las reliquias serán veneradas en Lisboa, lugar del nacimiento del santo en 1199, y en Coimbra, donde estudió.

San Antonio falleció en Padua el 17 de junio de 1231 y sus reliquias fueron veneradas en la basílica del mismo nombre en esta ciudad a cargo de los dominicos de San Francisco.

Las reliquias del santo permanecerán una semana en Portugal.—Efe.

OBSERVADORES CATOLICOS EN EL CONGRESO MUNDIAL METODISTA

Ciudad del Vaticano, 31.—Los observadores católicos estarán presentes en la sesión quinquenal del Congreso Mundial Metodista que se celebrará en Londres del 18 al 26 del próximo agosto.

Así lo ha comunicado el secretario para la unión de los cristianos que recibió la invitación correspondiente.

Los designados son: el canónigo inglés Anthony Hulme, deán rural de la diócesis de Bedford, y el ingeniero estadounidense Daniel Meaney, secretario-tesorero del consejo nacional de los hombres de Acción Católica de Estados Unidos y miembro de la comisión episcopal estadounidense para el diálogo con los metodistas.—Efe.

LA BOLSA

Madrid, 31.—La sesión de hoy se desarrolla con negocio escaso.

En bancos las diferencias más pronunciadas lo hacen en baja: Español de Crédito, menos diez, e Hispano Americano, menos doce. Las demás diferencias son de pequeña cuantía, tanto en uno como en otro sentido. Electricos desiguales y con predominio de papel al cierre.

Se destaca un avance de siete enteros Española de Construcción Naval y Metro, más tres.

De un total de 107 valores contratados en renta variable, 22 suben, 41 bajan y 44 repiten cambio.

Índice general: 98,09 contra 98,33.

BILBAO

Bilbao, 31.—La apertura de la semana bursátil en Bilbao ha estado totalmente dominada por el papel, lo que ha traído consigo retrocesos en algunos casos revistiendo gran importancia.

El correo bancario ha sido el más electo, siguiéndole el industrial. Al cierre seguían predominando las rentas vendidas.—Cifra.

Se construirán en El Ferrol

Los buques se construirán en El Ferrol del Caudillo y son de un tipo muy avanzado. Tendrán un desplazamiento de 4.000 toneladas, 27 nudos de velocidad y contarán con los más modernos equipos y de «Missiles» para la lucha A-A y A-S.

Se espera poner la quilla del primero de los buques antes de finales de año y que entren en servicio a lo largo de los años 1972-73.

La construcción de los buques representa un notable incremento de la capacidad bélica de la Marina española y supondrá un estímulo para la industria naval nacional, contribuyendo también a la formación de un gran número de especialistas que tendrán ocasión de asimilar las más modernas técnicas de la construcción naval militar.—Cifra.

No es cierto que Krupp vaya a construir una siderúrgica en las cercanías de BILBAO

Sino en Veriña, en las proximidades de Gijón y Krupp sólo participará aportando el 10 por 100 del capital

Bilbao, 31.—El Consulado de la República Federal Alemana en esta ciudad ha desmentido una noticia difundida por una agencia informativa a la prensa nacional, según la cual iba a instalarse en las proximidades de Bilbao una nueva planta siderúrgica por el grupo Krupp.

EN VERIÑA (ASTURIAS)

La noticia en cuestión se atribuía a unas manifestaciones hechas en Alicante por el embajador alemán en España, doctor Helmut Allard. Según un portavoz del consulado alemán en Bilbao, las citadas manifestaciones del embajador fueron mal interpretadas, ya que la siderurgia se emplazará en las cercanías de Gijón, en la zona de Veriña, y además no será construida por Krupp sino que esta firma participará en el capital de la misma con una aportación del 10 por 100.

TAMPOCO SERA TOTALMENTE NUEVA

La planta siderúrgica, según se asegura por otra parte, no será completamente nueva, puesto que ya existe un tren de laminación propiedad de la empresa, que es la «Uninsa», y se piensa utilizar algunas de las instalaciones de las compañías Duro Felguera, Santa Bárbara y fábrica de Mieres, las cuales son las que aportan la parte mayor del capital de la nueva sociedad.—Cifra.

UN «STATOR» SUPERPESADO PARA LA CENTRAL TERMICA DE SANTURCE

Bilbao, 31.—Dentro de unos días va a ser embarcado en Nueva York un «stator» superpesado destinado a la central térmica de Santurce.

El embarque se va a efectuar a bordo de una de las motonaves de la compañía trasatlántica que hace escala en Nueva York.

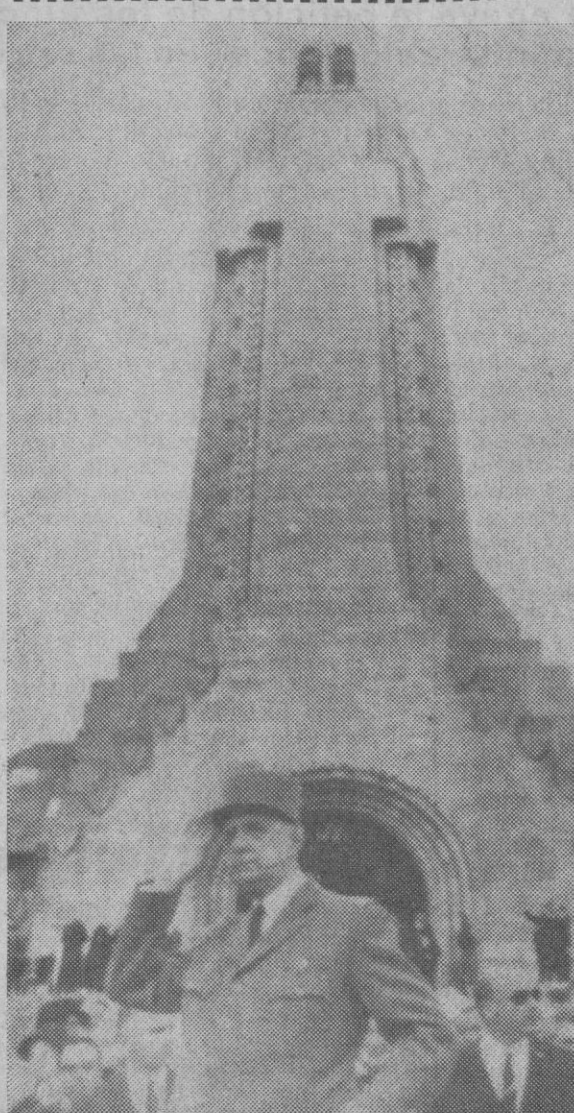
co negocio habitual, con firmeza en los cambios y en fondos públicos, escasez de negocio y variaciones de cambios.—Cifra.

LOS CALVOS DE FRANCIA han elegido su «Calvo 1966»

Villechaive (Francia), 31.—Los calvos de Francia han elegido su «Calvo 1966». Tiene quinientos ochenta y nueve centímetros cuadrados de brillante cuero cabelludo sin rastro de pelo. Anualmente se celebran congresos de este tipo en Villechaive (Villacalva).—Efe.

De Gaulle, en Verdún

Douaumont (Francia).—El presidente De Gaulle, al salir del osario de Douaumont, cerca de Verdún, durante las ceremonias conmemorativas del 50 aniversario de la famosa batalla de la primera guerra mundial.—(Telefoto AP-Europa Press.)



Estos serán juzgados rápidamente y, probablemente, ahorcados en público

Leopoldville, 31.—El Gobierno congoleño prosigue sus investigaciones en torno a un supuesto complot que ha dado como resultado la detención de cuatro exministros. Dos Embajadas extranjeras y una docena de políticos congoleños han sido acusados por los delatores de estar complicados en el complot contra el Gobierno militar del presidente Mobutu.

PIDIERON AYUDA A DOS EMBAJADAS

El Gobierno indicó ayer que dos embajadas extranjeras en Leopoldville habían recibido una petición de ayuda por parte de los conjurados, aunque se habían negado a colaborar en los planes de éstos. El diario «L'Otite du Congo», de Leopoldville, dice hoy que se trataba de las embajadas de Estados Unidos y de Alemania Occidental.

Se tiene entendido que el ministro congoleño de Asuntos Exteriores, Justin Bomboko, había convocado al embajador francés y al encargado de negocios belga en Leopoldville para celebrar conversaciones hoy.

Las embajadas belga, alemana occidental y norteamericana en Leopoldville han desmentido que hubieran estado en contacto con los conspiradores.—Efe.

SERAN, PROBABLEMENTE, AHORCADOS EN PUBLICO

Leopoldville, 31.—Los cuatro exministros acusados de proyectar una conjura destinada a asesinar al presidente, teniente general José Mobutu, se enfrentarán a juicios rápidos y probablemente a la pena de muerte. La radio gubernamental señaló que probablemente los cuatro disidentes serían sentenciados a muerte y ahorcados en público.

Entre los cuatro figura el ex-jefe de Gobierno Evaristo Kimba. Mobutu derrocó a Kimba el 25 de noviembre pasado, cuando alcanzó poderes casi totalitarios en un sangriento golpe militar.

Kimba, el ex-ministro de Defensa, Jerome Anani; el ex-ministro de Finanzas, Manuel Bamba, y Alexander Mahamba, ministro del Gobierno de 1964, de Adoula, comparecerán ante los tribunales por «alta traición».—Efe.

EL CAUDILLO recibió a una comisión de jefes de Caballería

Y a otra de generales, jefes y oficiales de Ingenieros

Madrid, 31.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido esta mañana en el palacio de El Pardo, en el curso de las audiencias militares, a una comisión de los jefes del arma de Caballería, que han celebrado sus bodas de plata desde la salida de la academia y a una comisión de generales, jefes y oficiales del arma de Ingenieros, con motivo de San Fernando, patrón de dicho cuerpo.

FOSIL DE UN PEZ de hace 160.000 años, hallado en Bérgamo

Bérgamo, 31.—El fósil de un pez, que se calcula vivió hace ciento sesenta mil años, ha sido descubierto en una mina abandonada del valle Imagna.

El hallazgo lo ha hecho el vicedirector de un orfanatorio, don Angelo Armitano, cuando realizaba una excursión con sus colegas. El sacerdote que es aficionado a la paleontología creyó ver en lo que sólo parecía una piedra, un fósil petrificado. Examinado el objeto, que pesa varios kilos, en el Instituto de Ciencias de Bérgamo, se ha confirmado que es un fósil de un pez.



Como es sabido, un incendio, provocado por un rayo ha destruido parcialmente la techumbre de la parte sur de la catedral de León. La foto nos muestra un aspecto del incendio en la noche.—(Foto Europa Press.)

MILES DE PERSONAS VISITAN LA CATEDRAL DESPUES DEL INCENDIO

León, 31.—Varios miles de personas, entre ayer y hoy, llegadas de todos los puntos de la provincia, han venido a León para apreciar los efectos que el incendio produjo en la catedral.

Esta mañana continuaron los trabajos de descombro, que se realizan con toda rapidez a fin de dar comienzo inmediatamente, a las obras de restauración.

Se quiere que la techumbre esté de nuevo colocada en el próximo mes de septiembre. Es probable, por otra parte, que mañana sea abierto al culto el templo catedralicio.—Cifra.

Considerables daños de las tormentas en frutales, cereales y viñedos de Murcia

Murcia, 31.—Después de las últimas tormentas registradas ayer tarde en esta provincia, se ha comprobado hoy que los daños causados en los frutales, cereales y viñedos han sido de consideración. En el término de Abarán, los daños por el pedrisco en los parrales se estima en unos 75 millones de pesetas. En Cieza, son también importantes sobre todo en los frutales, lo mismo que en Yecla, donde parte de las cosechas han quedado destruidas. Los labradores acudieron a las Hermandades para solicitar los correspondientes auxilios y ayudas previstos para estos casos.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

LAS VIEJAS CALLES DE SEGOVIA

"Pozo" (plazuela del). Se encuentra situada entre la plazuela del 4 de agosto y la calle de la Cabrería. El nombre procede de un antiguo "potro" y banco de herrador para herrar el ganado caballar y vacuno. El llamado vulgar lo bautizó con este nombre que luego se adoptó municipalmente. Fue lugar de posadas y tabernas, como inmediato a las "Cuatro Calles", donde anclaban los carros y caballerías que transportaban a los vecinos de la provincia en los días de mercado.

"Pozo". Sale de la calle del Cardenal Zúñiga y se dirige entre huertos a la de los Molinos. El lugar es campo frondoso y ameno con resonancias del "Beatus ille". Las huertas, bien cuidadas, y en una de ellas un pozo que mantuvo el prestigio de un agua fresca y cristalina, dio nombre a esta vía.

"Pozo". Esta calle comienza en la plazuela del Vallejo y termina en la calle de Velarde. En esta calle existía un pequeño pozo situado en una rinconada, ya en la salida a las calles de la Canonía y a la de las Descalzas. Esta circunstancia le dio nombre.

"Progreso". La denominación de esta vía nada tiene que ver con ciertas nefastas teorías. Se llamó así porque en ella estuvo enclavada una fábrica de harinas llamada "El Progreso". Esta calle, que realmente es un camino, se acota desde la carretera o calle de San Vicente a la de los Molinos. Atraviesa esta calle el río Eresma por un pequeño pontón o paso. Aquella fábrica de harinas se incendió.

"Punto". Va desde la plazuela de San Lorenzo hasta llegar a la calle de San Vicente. Este lugar fue el de mayor animación del clásico y simpático barrio. Es una ancha calle con una fuente. Pasado este ensanchamiento se llega al puente, de un solo arco—y que da nombre a la calle—, en cuyo fondo y a bastante profundidad, discurre el río Eresma que sale de la presa de una fábrica de harinas. Algunos pasos agua abajo, en un rincón de mucho carácter y muy pintoresco por su vegetación, se une el Eresma al arroyo Ciguñuela. Sigue luego la calle como camino carretero hasta otro puente de menos elevación que salva el Ciguñuela. Aquí se alza un caserón que fue fábrica de papel de fumar. (Todavía no se ha agotado la P.)

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pías. Cada palabra más, 1,50

ALQUILERES

PISO con tres dormitorios, comedor, baño, sala, calefacción central, ascensor y portería. Santo Tomás, 9, 3.º E.

SE alquila local de negocio, con o sin vivienda. Razón, en Dr. Velasco, 1.

TOMARIA en arriendo local para oficinas de 250 m². Razón, teléfonos 2557 y 2893.

ALQUILO casa en Zamarramala. Razón, Feliciano Ortega.

CASA céntrica amueblada, jardín, alquilo temporada verano. Teléfono 1984.

ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5, y Cantalejo.

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Scurral en Cantalejo.

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

TRABAJO

NECESITO sirvienta. Razón: Clínica Dr. Gila.

SE necesita panadero. Aurelio Gil. Melitón Martín, núm. 10. Segovia.

NECESITO sirvienta para Madrid, dos personas. Santo Tomás, 4.

URGENTE. Oficial u oficial para sastre. Vergel. Juan Bravio, 21.

URGENTE se precisa sirvienta para servir con compañía. Buen sueldo. Publicidad Ultralás. Telf. 3979.

NECESITO chicas residencia fuera de Segovia, sueldo 2.500 pesetas, y cocinera sueldo superior, éste a convenir. Razón, Pescadería Feliciano Pérez, Herreña, 9. Teléfono 1912 y 3804.

SE necesita dependiente para carnicería, sueldo 7.000 pesetas al mes; y chico adelantado, sueldo a convenir. Pedro Hernández. Muerte y Vida, 13. Segovia.

VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENTAS

MUEBLES Hernando, fabricación propia, venta directa al cliente. Alférez Provisional, 2.

TRACTOR, arados, máquina trilladora, 3.000 atillos y yugo mulas. Precios interesantes. José Zorrilla, 127, 2.º A.

MOTOR riego gasolina, vendo. Fabián Mardomingo. Escalona.

SEAT 600 buen estado. Informes, Gestoría Castilla. Plaza de la Rubia, 5.

SE venden dos máquinas segadoras, atadoras de 1,80 de corte seminuevas, una Alpuema con aparato porta haces, otra J.F. Talleres Motor Auto. Ezquirol González, 1. Teléfono 3580.

PRECISO peones hasta 30 años, cumplido servicio militar. Razón Gestoría Martín Orejana, San Agustín 19, hasta el sábado 4, 2 tarde.

DOBLE FRIGORÍFICOS FAGOR AHORRO

Al comprarlo Al usuario J. HORCAJO, S. A.

«Es tradición que en Duque se come mejor»



Información Local

El Ayuntamiento emprenderá rápidamente la construcción de la estación de autobuses, cuyo presupuesto asciende a 20.785.941 pesetas

Como dispone de diecisiete millones, se acordó proceder a la venta de solares municipales, cuando fuere preciso, para enjugar la diferencia de casi cuatro millones

Será preciso realizar una nueva desratización de la ciudad antes de la aparición de algunos focos de ratas El nuevo adoquinado de la calle Real se está repando, aunque con el uso quedará bastante alisado

La corporación apoya la petición de los funcionarios municipales para que se equipare al personal de Administración Local, en las retribuciones, a los funcionarios civiles del Estado

El pleno municipal celebró anoche sesión extraordinaria, bajo la presidencia del alcalde don Miguel Canto Borreguero. Asistieron los concejales señores Martínez Díez, Escudero González, Martínez López-Olivos, Montalvo Passas, Arroyo Fernández, Gallego Llano, González Aguado, Alonso Cristóbal, Serrano Hernández, Mínguez Mínguez, Santos Barata, Fernández García y García Ibáñez; secretario accidental señor Grau Sanz e interventor señor López Fernández-Clemente.

El señor Canto Borreguero informa sobre el acuerdo del Consejo de ministros declarando de urgencia la expropiación de terrenos para construcción de la ciudad deportiva, acordándose agradecer al ministro de la Gobernación su buena disposición en el asunto, así como al gobernador civil las gestiones realizadas, felicitándosele también por la concesión de la medalla de oro de la Juventud.

También se acordó felicitar a los técnicos que han realizado las iluminaciones en las calles donde se acaba de instalar nuevo alumbrado público. Se da cuenta de ciertas dificultades, por parte de la banda de música de la Academia de Artillería, para poder ofrecer conciertos de momento, si bien siguen en pie los proyectos del municipio para cuando esas circunstancias pudieran ser salvadas.

Petición de los funcionarios

Queda enterado el pleno de un escrito de los funcionarios municipales solicitando se interese por el Ayuntamiento la promulgación de una ley de retribuciones del personal de la Administración Local que les asimile a los funcionarios civiles del Estado. El informe de la Comisión de Personal es totalmente favorable, indicando que se incluya en la propuesta al personal laboral. Dice el alcalde que al elevar esta petición habrá que solicitar de los organismos competentes que habiliten también los medios para que las corporaciones locales y provinciales puedan cumplir con la ley cuando ésta entre en vigor.

En este punto, el señor Fernández García, concejal delegado del Matorero, plantea el grave problema de dicho servicio al no contar con personal suficiente, que abandona el trabajo por la escasa remuneración del mismo. Propone buscar una fórmula que pudiera tener aceptación, como por ejemplo, que el personal cargador—que es el que falta—cobre según los kilos movidos, y tras un cambio de impresiones en el que se puso de relieve nuevamente la insuficiencia de los sueldos que se vienen pagando, se acordó que una comisión estudie con urgencia el asunto para darle una solución adecuada.

Gratificación

Se accedió, por la justicia de las razones alegadas, a conceder una gratificación solicitada por un auxiliar administrativo.

Recurso

Ante la Sala 2.ª de la Audiencia Territorial de Madrid ha interpuesto recurso contencioso-administrativo el personal del extinguido ramo de vigilantes de arbitrios contra acuerdo del Ayuntamiento sobre la asignación de grado retributivo. El pleno, a propuesta de la Comisión permanente, acuerda no comparecer, a fin de no hacer oposición a esta petición de los funcionarios, dejándose la cuestión a la decisión de los tribunales.

Ciudad deportiva

Con referencia al expediente de adquisición de fincas para integración en el Patrimonio municipal del Suelo y construcción de la ciudad deportiva, la Comisión de Bienes propone al pleno: 1) Rechazar por excesivas las hojas de aprecio de los expropiados. 2) Aprobar las formuladas por el arquitecto municipal. 3) Entregar a los propietarios estas últimas para que sobre ellas digan si aceptan o no. 4) Aquellas hojas sobre las que no se tenga respuesta, pasarán al Jefe de Expropiación. 5) Designar al arquitecto municipal para formar parte del referido jurado.

Hace uso de la palabra el señor Martínez Díez informando que se trata de hacer una valoración justa de estos terrenos. Dice que el justiprecio marcado era de 21 pesetas metro cuadrado, pero que se ha elevado a 50, en un acto de la mejor voluntad hacia los propietarios, ya que los terrenos no son fincas de cultivo y carecen, además, de toda clase de servicios. Y en cuanto a las edificaciones, dice que las valoraciones del arquitecto se han hecho con largueza, ya que para la construcción de

esta, ya que para la construcción de estos edificios se tuvo un criterio amplio teniendo en cuenta la modestia de las familias que los ocupan.

A este respecto, el alcalde dice que la Caja de Ahorros ha comunicado al Ayuntamiento haber recibido autorización de la Confederación de Cajas de Ahorro para mantener el préstamo de 9.500.000 pesetas que en un principio se destinaba a las piscinas a construir en el Jardín Botánico. Se hace patente, por ello, un voto de gracias a la entidad.

Plan parcial de La Albuera

En el pleno celebrado el pasado mes de marzo se aprobó la supresión de una pequeña calle que atravesaba un terreno incluido en el Plan parcial de Ordenación Urbana de la zona de La Albuera, y al no haberse presentado reclamación alguna con

tra dicho acuerdo, queda definitivamente aprobada la modificación en el Plan parcial.

Caseta-bar

Se aprobó el pliego de condiciones de concurso para concertar el arrendamiento de la caseta-bar y terraza de los Jardines de San Roque, con adjudicación por cinco años medianamente abonada de 20.000 pesetas anuales que se incrementarán en un diez por ciento a partir del tercer año. El concurso será al alza.

Pavimentación y saneamiento

Se eleva a definitiva, por no haberse presentado reclamaciones, la adjudicación a favor de don Benedito del Río Escolar de las obras de pavimentación y saneamiento de la calle y travesía de Caño Grande, en 1.280.000 pesetas.

Estación de autobuses

Dice el alcalde que hace unos meses aprobó el pleno el proyecto de estación de autobuses, pero se ha impuesto una forzosa revisión de los precios entonces señalados, lo que ha llevado a una elevación en el presupuesto inicial. Agrega que se contaba con los 7.000.000 de pesetas aceptados por la Caja de Ahorros como valor del suelo, y con otros 9.767.000 como crédito del Banco de Crédito Local. Con estas cifras se pensaba que estaría cubierto el presupuesto, pero al hacerse la revisión de precios ha resultado que la nueva cifra sube a 20.785.941,70 pesetas, por lo que faltan aún 3.885.000 pesetas.

CONVENIO COLECTIVO PARA RESINEROS

La resolución de la Dirección General de Ordenación del Trabajo por la que se aprueba el convenio colectivo sindical de ámbito interprovincial, acordado el 4 de febrero pasado entre las empresas explotadoras de montes resinables y sus trabajadores resineros y remasadores, se publica en el «Boletín Oficial» de la provincia número 64, correspondiente a ayer, lunes.

AGENDA PARA MAÑANA

MIÉRCOLES 1 DE JUNIO

Van 152 días de 1966; faltan 213. Sol: De 5,47 a 20,39.

Santoral: Ntra. Sra. Reina de los Apóstoles. Santos Angela de Mérida, vg.; Iñigo, ab.; Juvenicia, v. Merced, ob.

Misa: (encarnado) Del miércoles de Pentecostés; profecía; credo, prefacio del Espíritu Santo; comunicantes y Hanc igitur propios.

Pensamiento: «La prodigalidad de los adornos perjudica el efecto» (Balzac).

Efemérides: Año 1917: estreno en el Gran Teatro de Madrid de la ópera española «El gato montés».

setas. Como solución más rápida, y que proponen también las comisiones de Hacienda y Bienes, está la venta de algún solar municipal.

Se pide al arquitecto, presente en la sesión, que informe sobre el proyecto, y dice el señor Fernández-Vega que el presupuesto inicial que se dio para el anteproyecto—porque nunca ha habido proyecto—fue de unos 17 millones. Al desarrollar ahora el proyecto y poner los precios al día, incluyendo en el trazado una calle de penetración y la terminación interior de los locales comerciales que se proyectan, el presupuesto rebasaba los 23 millones, por lo que se prefirió suprimir las dos últimas obras para dejarle en los indicados 20 millones.

Seguidamente, varios concejales expresan sus opiniones, poniendo de relieve por un lado el peligro de una posible deficiente rentabilidad, mientras que por otro se dejaba apreciar un sentido de prestar el importante y necesario servicio aun a costa de que no resulte un buen negocio económico. El arquitecto dijo que, según cálculos, la construcción podría amortizarse en unos diez años con las rentas a percibir.

Por unanimidad se acordó ir adelante en el proyecto y, si llega la necesidad, proceder a la venta de los solares municipales que fueren necesarios para poder salvar esa diferencia de casi cuatro millones que faltan para cubrir el total del presupuesto.

CONTRIBUCIONES ESPECIALES

Después de someterse a votación, se aprobó por mayoría la pavimentación de las calles de Cantarranas (por 185.184 pesetas), Los Vargas (309.365), Las Morenas (244.943) y del Cristo del Mercado (325.110), con los votos en contra de los señores Escudero González, Arroyo Fernández y Fernández García, por considerar que las calles de Cantarranas y Las Morenas deberían ser incluidas en un proyecto posterior para dar prioridad a otras tan necesitadas como ellas pero de mayor tráfico. El señor Mínguez Mínguez se abstuvo de votar.

por no haberse reflejado en acta su opinión anterior sobre el asunto.

En consecuencia, se aprobó también por mayoría el expediente de contribuciones especiales para las obras en estas calles.

Cuentas generales

Fueron aprobadas provisionalmente las cuentas generales de los presupuestos extraordinarios de 1961 (renovación red de agua y mejoras cementerio), 1963 (iluminaciones y pavimentaciones) y 1964 (pavimentaciones, mobiliario y semáforos).

Liquidaciones

Quedó enterado el pleno de los informes sobre liquidaciones de obligaciones municipales pendientes de atención y sobrevenidas a la fecha actual.

Suplementos de crédito

También se aprobó un expediente sobre suplementos de crédito, por transferencia, dentro del presupuesto ordinario municipal de gastos vigentes.

Servicio del Agua

La corporación aprobó la Memoria y balance general de cuentas del Consejo administrador del Servicio Municipal del Agua, correspondiente al último ejercicio.

Desratización

Hace uso de la palabra el señor García Ibáñez para decir que la ciudad sigue muy sucia, refiriéndose a otros aspectos del personal del Servicio, y el señor Fernández García dice que es imprescindible atajar un peligroso foco de ratas aparecido en el mercado de Los Huertos. El señor Martínez López-Olivos dice que en la misma mañana de ayer se dio orden de atacar ese foco y el alcalde interviene para decir que será necesario hacer una nueva desratización de la ciudad, cosa no llevada a efecto antes por cuestiones económicas.

Calle Real

El señor Martínez López-Olivos dice que el comentario del público—de que el tramo casi terminado en la calle Real no queda a satisfacción, por existir muchas desigualdades en el adoquinado, lo que hará difícil el pisar.

A ello responde el arquitecto que la obra no está terminada, y que posteriormente, con el uso, quedará más igualada toda la superficie. No obstante, y teniendo en cuenta que el adoquin ha de ser cortado a mano, por lo que la superficie nunca puede quedar muy lisa, se ha empezado ya a repasar en lo posible la superficie, para quitar cuantas rugosidades se pueda.

DE SOCIEDAD

Enlace Valiente Nieves-Velasco Junguito

En la iglesia de La Concepción, de Madrid, han contraído matrimonio la señorita María Rosa Velasco Junguito con don José María Valiente Nieves.

La novia, que realizaba su gentileza con vestido de Farón y se tocaba con velo de tul y diadema, hizo su entrada en el templo a los brazos de su tío y padrino don Manuel Junguito Navas. El contrayente daba el suyo a su madre y madrina doña María Nieves de Valiente.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la desposada, sus tíos don Gonzalo Morera Romero de Tejada y don Sotero Montejó Ramos; su hermano político don Gabriel Sanz Delgado y sus primos don Joaquín Velasco Artigas, don Julio Montejó Velasco y don Antonio Gala Velasco.

Y por parte del novio, su padre, don Julio Valiente Magdalena; don Luis Rodríguez Celestino, don Miguel Vega Feibán, don Federico y don Mariano Bravo Nieves, don Jesús Galán Montes; su hermano don Julio Valiente Nieves, y sus hermanos políticos don Félix Montero Martín, don José María Uriarte López y don Mariano Marco Frade.

Finalizada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un lunch en los jardines de Valiente Nieves, a quienes deseamos muchas felicidades, salieron en viaje para Canarias y fijarán su residencia en Córdoba.

Horario que regirá en el comercio a partir de mañana

Delegación Provincial de Trabajo.—Desde mañana miércoles, día primero de junio, entra en vigor el horario de verano aprobado por esta Delegación para los establecimientos de comercio, que regirá en la capital y provincia hasta el día 30 de septiembre próximo, salvo para aquellas localidades que tengan aprobado otro horario diferente.

	Mañana	Tarde
Panadería	7,30 a 14	18,00 a 20
Confitería	9,30 a 14	16,00 a 21,30
Detallistas de frutas	9,00 a 14	16,00 a 19
Mayoristas de frutas y patatas	8,30 a 13	16,00 a 19,30
Pescaderías	9,00 a 14	16,00 a 19
Lecherías	8,00 a 14	19,00 a 21
Mayoristas de vino	9,30 a 13	15,30 a 19
Churrerías	3,00 a 11	
Carbonerías	8,00 a 13	16,00 a 19
Comercio en general (resto del comercio, detallistas de ultramarinos, carnicerías, salchichas y casquerías)	9,00 a 13,30	16,00 a 19,30

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento de los interesados.
Segovia, 31 de mayo de 1966.—El delegado de Trabajo,

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Relación de opositoras y opositores que han sido aprobados en los exámenes de ingreso en el Magisterio Nacional

Tribunal de oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional.—Relación de opositores y opositoras aprobados, con la puntuación obtenida:

OPOSITORAS

Maria Serrano García, 26,78 puntos; Felipa Velasco Mate, 26,48; Sara Rivera de la Fuente, 26,46; María Cruz Soledad Gil Urdicián, 26,22; María Angeles Valiñas López, 25,62; Isabel Serantes Miguel, 25,46; Andrea Pérez Borregón, 25,42; María Luisa Palomo Fuentes, 25,24; M. Peña Antón Onrubia, 25,16; Pilar Cano García, 24,90; María del Pilar Molinero Guillén, 24,80; Rosau-

ra M. Arévalo Domínguez, 23,20; María Encarnación Gómez Mate, 23,00; M.ª Nieves Herrero Gil, 22,76; María Luisa Antona Minguella, 22,66; María Diosdada Torrero Torrecilla, 22,22; Esther Sánchez Carrasco, 22,18; María Jesús F. Cecilia y Aguado, 21,96; María Sanz García, 21,78; María Antonia Antoranz Onrubia, 21,76; Carmen Quirina Renedo Pascual, 21,72; Vicenta Sanz Sanz, 21,44; Sabina Velázquez García, 21,42; Aurora Moreno Briz, 21,28; Enriqueta G. M.ª del C. Molino Romero, 21,18; María Josefa Fuentes Lázaro, 21,08; Raquel Ruano Alberto, 20,88; Piedad González de Frutos, 20,80; María del Carmen Gilarranz Lázaro, 20,30; Martina Segovia Velasco, 20,28; Milagros Herranz Esteban, 20,22; Fernanda, Robledo Perela, 20,18; María Paz Luengo Cuesta, 19,68; María Sagrario Montoro María, 19,60; María Isabel Tejero Toledo, 19,30; María Rosario Casado Olmos, 18,90; María Isabel Iñiguez Andrés, 18,72; María del Bustar Cobas Torrego, 18,50; María del Carmen Núñez de Frutos, 18,40; María del Carmen Escorial Velasco, 18,16; María Teresa Escorial Pascual, 17,80 puntos.

OPOSITORES

Eustasio Val Alonso, 29,74 puntos; José L. Tomás Sánchez, 26,033; José L. Tanarro Herranz, 24,403; Roberto de Pablos Casado, 24,04; Antonio Orejudo Agudiez, 23,82; Juan A. del Barrio Díaz, 23,70; Valeriano Nieto Alonso, 22,52; Tomás Sastre Calle, 22,296; Isidoro Herranz Adrados, 22,16; José Luis Peña García, 22,12; Felipe Gil Ruiz, 21,94; Isidro Bartolomé Sanz, 21,90; Fernando González Mateanz, 21,72; Rubén Rincón de Nicolás, 21,62; Mariano Gutiérrez Heras, 21,44; Miguel Velasco Alvaro, 21,20; Antonio Manso Luengo, 21,15; Tomás García del Ser, 21,10; Salvador Miguelsanz Orejudo, 20,60; Fausto Gil Gil, 20,40; Alfredo de la Calle Hartin, 20,38; Jeremías Fernández Posadas, 20,32; Antonio Velasco Etreros, 20,26; Santos Mazagatos García, 19,84; Manuel Sanz Camacho, 19,299; Francisco J. Lázaro Arévalo, 18,82; Angel Moreno Pérez, 18,70; Eugenio Bermejo de Andrés, 18,46; Emérito Matute Marinas, 18,42.

Volantes (hijos de maestro)

José Luis Maroto González, 19,29; José Manuel Martín Serrano, 17,60; Luis Carlos Torreño Esteban, 16,699; Pedro Fernández Aguado, 16,52.

Nota.—De conformidad con la norma 29 de convocatoria de oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional, las opositoras y opositores aprobados, a partir del día de la fecha, deberán presentar la documentación complementaria, a que hace referencia dicha norma, en la Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria, durante el plazo de 30 días hábiles.

AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de los opositores y opositoras que figuran en la lista de aprobados, que deberán presentar en este Tribunal (Grupo Escolar "Domingo Soto", de esta capital), durante los días 1, 2 y 3 de junio próximo, de diez a doce de la mañana, declaración jurada en que hagan constar fecha de nacimiento y servicios interinos en años, meses y días.

EJERCICIOS DE TIRO DE CAÑON Y FUSIL EN BATERIAS

Gobierno Civil de Segovia.—El excelentísimo señor gobernador militar me comunica que por las Fuerzas de la guarnición de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el campo Polígono de Baterías durante los días y horas del próximo mes de junio y que a continuación se relacionan:

De cañón
Academia de Artillería.—Los días 1, 2, 3, 6, 7 y 8, de 11 a 12,30 horas y de 15 a 17 horas.
Regimiento de Artillería.—Los días 4, 15 y 22, de 9,30 a 12,30 horas.
De fusil, subfusil, pistola reglamentaria y granadas de mano
Academia de Artillería.—Los días 16 y 23, de 9 a 12 horas.
Regimiento de Artillería.—Los días 4, 11, 14, 15, 18, 21, 22, 28 y 30, de 9,30 a 12,30.
Base Mixta.—Los días 10, 17 y 24, de 9 a 12,30 y día 13 de 16 a 18 horas.

Policía Armada.—Los días 4, de 15 a 18 horas; 20, de 9 a 13,30 y de 15,30 a 18.
102 Comandancia G. C.—Los días 10, 17 y 24, de 9 a 12,30, y día 13, de 16 a 18 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.
Segovia, 31 de mayo de 1966.—El gobernador civil, Juan Murillo de Valdivia.

SORTEO DE VIVIENDAS ASIGNADAS A LA ORGANIZACION SINDICAL EN EL BARRIO DE SAN JOSE

Delegación Provincial de Sindicatos, Obra Sindical del Hogar y Arquitectura.—Se pone en conocimiento de los solicitantes de las viviendas de la Organización Sindical, que el próximo día 2 de junio, a las 5,30 de la tarde, y en el salón de actos de la C. N. S., se celebrarán ante notario los sorteos de las 54 viviendas que fueron asignadas a la Organización Sindical del grupo "Nuestra Señora de la Fuencisla", recientemente construido en el barrio de San José Obrero de esta ciudad.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

"La niña de luto" (3). 87 m.
"Persecución implacable" (3). 115 minutos.

Muy Ilustre Ayuntamiento de EL ESPINAR

SUBASTA DE OBRAS

Hasta las catorce horas del día 10 de junio próximo se admitirán en este Ayuntamiento proposiciones para tomar parte en la subasta de las obras de agua y alcantarillado en la calle número 7 de esta villa, con un presupuesto de 362.867,78 pesetas, según el primer modificado de precios del proyecto técnico correspondiente. Para más detalles, ver el B. O. de la provincia núm. 58, de 16 mayo actual, y expediente administrativo, que puede ser examinado en Secretaría municipal.

El Espinar, 18 mayo 1966.—El alcalde, Servando Hurtado Moreno.

CALENDARIO de funcionamiento de los almacenes del S. N. T. para el mes de junio

Servicio Nacional del Trigo. Jefatura Provincial de Segovia. Circular número 24.—Se pone en conocimiento de los agricultores y adjudicatarios de los productos de este Servicio, que los almacenes y sub-almacenes dependientes de esta Jefatura Provincial, permanecerán abiertos los días que a continuación se detallan:

Ayllón: Diario, excepto 7 y 14.
Riazza: Días 7 y 14.
Boceguillas: Diario excepto día 10.
Honrubia de la Cuesta: Día 10.
Campo de San Pedro: Diario.
Cantalejo: Diario.
Cuellar: Diario.
Fuenteelayo: Diario, excepto días 7 y 21.
Aguilafuente: Días 7 y 21.
Hontalbilla: Diario, excepto días 7 y 14.
Olmobrada: Días 7 y 14.
Nava de la Asunción: Diario, excepto los viernes.
Fuente de Santa Cruz: Viernes.
Ortigosa de Pestaño: Diario.
Sacramenia: Diario, excepto días 3 y 17.
Cuevas de Provanco: Días 3 y 17.
Sambol: Diario excepto días 3 y 10.
Coca: días 3 y 10.
San Cristóbal de la Vega: Diario excepto viernes.
Martín Muñoz de las Posadas: Viernes.
Sangarcía: Diario, excepto 3 y 17.
Muñopedro: Días 3 y 17.
Sepúlveda: Diario, excepto días 7 y 21.
La Velilla: Días 7 y 21.
Segovia: Diario.
Tejares: Diario.
Turégano: Diario.
Villacastín: Diario, excepto 7 y 21.
Zarzuela del Monte: Días 7 y 21.
Yanguas de Eresma: Miércoles a sábados.
Carbonero el Mayor: Lunes.
Cantimpalos: Martes.

Guía Médica Odontólogos y Clínicas

SAMUEL BORREGON Rayos X
Aparato digestivo Rayos X
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5
San Francisco, 32. SEGOVIA
Teléfono 3924

J. RODRIGO RODRIGO
Teniente coronel médico diplomado
Medicina general Pulmón-Corazón
Rayos X-Electrocardiografía
Avenida José Antonio, 12 (moderno)
Teléfonos 3316-2097

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ
Partos y enfermedades de la mujer
Onda ultra-corta, Diatermia, Inducto.
termia, Rayos X
Consulta de 11 a 1
Avenida Padre Claret, 12
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

Necesito CHICO
o aprendiz para tienda. Sueldo 2.000 pesetas. Razón Gestoría Agrícola, C/Melitón Martín, 6.

Los alimentos semifabricados, necesidad de los nuevos tiempos

Lo exigen así la creciente industrialización de los países y el trabajo de la mujer

Interesa asesorar al ama de casa en la elección de los productos más adecuados

Por el doctor Retana Iza

Nos decía en cierta ocasión el profesor don Ramón Casares, director de la Escuela de Bromatología de la Universidad de Madrid, que la alimentación de los españoles no ha cambiado mucho en los últimos treinta años. En este sentido nos mantenemos bastante constantes. Se ha observado, eso sí, una variación ligera, muy lenta, hacia la alimentación "semifabricada" en las grandes urbes. Por ejemplo, el cocido—comida tradicional en infinidad de familias españolas—ha sido sustituido, en muchos sectores, por la carne y sus derivados, índice de una paulatina aclimatación a los nuevos tiempos y a las nuevas necesidades. El ideal gastronómico del ciudadano medio ha sido siempre comer carne. Y ahora lo va logrando.

La realidad es que cada vez se está poniendo más de actualidad el consumo de alimentos "semifabricados". Esta tendencia viene dada en función de la creciente industrialización de los países. En estos pueblos las comidas son más concentradas y más fáciles de hacer motivado esto último por el trabajo de la mujer, que la aleja del hogar, y no digamos, de la cocina. En estas condiciones no es extraño que el ama de casa recurra a los alimentos conservados—sean carnes, verduras, pescado o frutas—sobre los que todavía en España sentimos cierta e injustificada prevención.

ORIENTACION CULINARIA

En el fascinante mundo de la gastronomía hay precios y modos para todos los gustos: Desde el modesto: el mijo del norte africano, hasta la cena de veinte mil pesetas que se sirve en el restaurante Dacha, montado al estilo ruso, en Düsseldorf y destinado, casi exclusivamente, a juzgar por los precios, a los magnates industriales de la cuenca del Ruhr. Naturalmente, que entre el mijo de las montañas rifeñas y el caviar del Dacha existe una gama interminable de términos medios, más que suficientes para satisfacer nuestras necesidades nutritivas.

Por culpa de los "Beatles" pierden dinero los peluqueros en Recife (Brasil)

Los jóvenes no se cortan el pelo

Recife (Brasil), 31.—En la capital del Estado de Pernambuco, los peluqueros están indignados contra los "Beatles", pues los jóvenes de Recife, fascinados por la cabellera de los célebres ídolos ingleses, han renunciado a cortarse el cabello, y el sindicato de peluqueros anuncia que los ingresos han descendido en un cincuenta por ciento.

Para atraer nuevamente a la juventud masculina hacia los salones de peluquería, piensan sus titulares hacer una intensa campaña para demostrar que los cabellos largos son signos de debilidad y los cortes de pujanza varonil.

Como se entere el personaje bíblico Sansón, no dejará una peluquería en pie.—Efe.

Fuerte tormenta de granizo en ELDA

Elda (Alicante), 30.—Doce centímetros de espesor alcanzó en pocos momentos la capa de granizo caído sobre esta localidad y su comarca a primera hora de la tarde en una de las más violentas tormentas registradas en los últimos años. Todo el valle donde se asienta la ciudad quedó cubierto por una gran capa blanca semejante a una nevada.

Poco después de la granizada descargó otra tormenta de agua con gran aparato eléctrico que en breves instantes convirtió en lagunas calles y plazas, provocando la inundación de algunas viviendas en la parte baja de la población.—Cifra.

EN ABARAN

Abarán (Murcia).—La villa de Abarán ha sido azotada por una fuerte tromba de agua, granizo y vendaval. Pese a su pequeña duración, unos diez minutos, causó grandes destrozos en las plantaciones, principalmente en la cosecha de uva de mesa. Las pérdidas se calculan en 75 millones de pesetas. El vendaval desgajó árboles centenarios y arrancó otros, llevándolos a diez metros de distancia. No ha habido que lamentar desgracias personales.

REPRESENTANTE

viaje provincia, necesitase para laboratorio veterinario. Apartado 151. Madrid.

BASUTOLANDIA negocia en Londres su independencia para comienzos de 1967

Londres, 31.—Hoy, martes, comienzan en Londres las conversaciones, a petición de Basutolandia, para tratar de la independencia de este país a comienzos del año próximo. Leabua Jonathan, primer ministro de Basutolandia, encabeza la comisión de su país, formada por varios ministros, que tratará del asunto con el ministro británico de Colonias, Fred Lee. Basutolandia logró el autogobierno—al menos para los asuntos internos—en las elecciones celebradas en abril de 1965.—Efe.

La representante francesa, «Miss Europa 1966»

Niza (Francia), 30.—La representante de Francia, señorita María Dornier, fue proclamada anoche «Miss Europa 1966», entre los aplausos de los centenares de personas que en el casino de esta ciudad participaban en la cena de gala ofrecida para la ocasión. Las señoritas Hedy Frick, «Miss Suiza», y Eva Rieck, «Miss Austria», obtuvieron el segundo lugar. El jurado internacional dio el tercer lugar a la señorita Rafaela Roque, de Las Palmas.

Entre las 18 concursantes los jueces seleccionaron a seis, pero antes de llegar a la decisión final los jurados deliberaron más de una hora. Las otras dos finalistas fueron «Miss Finlandia», señorita Satu Ostring, y «Miss Alemania», señorita Toveregina Neitzel.—Efe.

PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2.00, Presentación. 2.02, Avance de Telediario. 2.05, Documental. 2.35, Panorama de actualidad. 3.00, Telediario. 3.20, Punto de vista. 3.30, Novela. 3.50, Revista para la mujer. 4.00, El hombre de mundo. CULTURAL: 7.20, España al día. 7.30, Francés. 7.55, Entrada libre. 8.05, La nueva geografía. NOCHE: 8.20, Un tema para debate. 8.30, Dibujos animados. 9.00, Novela. 9.30, Telediario. 9.57, Encuesta. 10.15, Estudio I: «La sriena varada», de Casona. 12.00, Telediario, despedida y cierre.

U H F
NOCHE: 9.00, Presentación. 9.02, Documental. 9.15, Avance de Telediario. 9.20, Inglés. 9.37, Rincón de las noticias. 10.00, Autores invitados. 10.30, «La ruta de Singapur». 12.00, Despedida.

IBERIA

No existe un televisor que se le pueda comparar, y usted lo apreciará
Asistencia técnica garantizada
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.

Cursos de Evangelio por correspondencia
«CRISTO EN CASA»
Sencillos, fáciles, asequibles a todos
Con un mínimo esfuerzo puedes llegar a adentrarte en las maravillas de la palabra de Dios.

Informes e inscripciones en

CENTRO BIBLICO DIOCESANO

Plaza del Seminario, 3. Tel. 3245

DE CADA 3 COSECHADORAS QUE TRABAJAN EN EL AGRO ESPAÑOL, 1 ES SANTANA CLAYSON

Siempre hay una cosechadora SANTANA CLAYSON para cada tipo de explotación.

• DIMENSIONES DE CORTE DESDE 2,20 m. HASTA 5,40 m.
• APTA PARA LA RECOLECCION DE CUALQUIER TIPO DE GRANO
• MAXIMA POTENCIA Y SEGURIDAD
• LIMPIEZA DE GRANO POR CONTROL DE VIENTO REGULABLE

LA MAS AMPLIA RED DE TALLERES DE ASISTENCIA TECNICA EN TODA ESPAÑA
...CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

Solicite informacion a su concesionario

J. HORCAJO, S. A.

Avda. Fernández Ladreda, 11

SEGOVIA

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Cervantes, 33.
Punto, 1 (San Lorenzo).
Santa Teresa, 24 (barrio del Carmen).

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 890.

DOBLE AHORRO
Al comprarlo al usuario
Frigoríficos A. E. G.
Máxima perfección técnica
J. HORCAJO, S. A.

Vietnam del Norte trata de iniciar conversaciones de paz

Con intermediarios rumanos, según afirma «Newsweek»

Washington, 30.—Vietnam del Norte, según se informa, realiza, al parecer, intentos de iniciación de conversaciones de paz, a creer a la revista «Newsweek» en su número correspondiente al 6 de junio, que ha aparecido el lunes. La revista dice que los intermediarios son rumanos, y la fuente de información se refiere a «diplomáticos rusos, con residencia en Moscú», no identificados.

OTRA ANTORCHA HUMANA

Saigón, 30.—Un monje budista se ha quemado vivo hoy en Dalat, en protesta contra el Gobierno de Cao Ky, se anuncia en los medios budistas de Saigón.

Este es el tercer suicidio budista efectuado mediante el fuego en los dos últimos días.—Efe.

SE QUEMA VIVA UNA NIÑA DE NUEVE AÑOS

Saigón, 30.—Una niña de nueve años de edad, budista, se ha quemado en Saigón por el fuego, como «autosacrificio»—es el cuarto en dos días—en señal de protesta contra el Gobierno de Saigón. La muchacha se roció con petróleo y se prendió fuego ante la pagoda de Vien Hoa Dao.

El jefe budista moderado Thich Tam Chau ha hecho un urgente llamamiento a todos sus hermanos en la fe budista para que abandonen la práctica de la autoinmolación. Hizo también un llamamiento para que dimita el actual régimen y se instaure un Gobierno provisional hasta que se celebren las elecciones nacionales. La policía lanzó bombas de gases lacrimógenos para dispersar una manifestación de jóvenes que protestaban contra el Gobierno.

SE QUEMA VIVA UNA MUCHACHA DE 17 AÑOS

Hue (Vietnam del Sur), 31.—Una muchacha de 17 años se ha quemado viva en esta ciudad poco después de expirar un ultimátum de los estudiantes, posiblemente para señalar un nuevo asalto contra la propiedad norteamericana.

Este ha sido el quinto suicidio budista en tres días, en protesta contra el Gobierno militar de Saigón.—Efe.

La escolanía del Valle de los Caidos marchó ayer al Japón

Madrid, 31.—Veintiocho niños de la escolanía del Valle de los Caidos salieron ayer para el Japón, donde permanecerán cuarenta días, para ofrecer recitales en las principales capitales.

Su repertorio se compone de ochenta canciones españolas y japonesas en su idioma original. Las edades de los pequeños cantantes oscilan entre los diez y los trece años. Son naturales de distintas provincias españolas y este es su primer viaje al extranjero.

Una princesa rusa se gana la vida recibiendo y dando golpes

Michaela de Rauch (de la aristocrática familia Galitzin) la más famosa especialista en caídas

Su último éxito: el doblaje de la fabulosa galopada de «TOM JONES»

Seis veces se ha fracturado los brazos y cuatro las piernas

Su aspecto es el de una mujer dulce, llena de feminidad y de gracia. Sus modales son delicados como corresponde a una señorita educada en los mejores colegios de Europa. Domina las Bellas Artes, habla a la perfección cinco idiomas: el inglés, el francés, el español, el italiano y el ruso amén de alguno que otro dialecto sudafricano. Porque Michaela de Rauch es la hija más joven de los príncipes rusos de Galitzin que abandonaron Moscú cuando la revolución soviética instalándose en Sudáfrica donde hace veinte años nació esta muchacha que hoy me ha sorprendido primero por su belleza salvaje y segundo por su profesión.

Porque Michaela de Rauch, joven princesita rusa, es desde hace unos años la más famosa especialista en doblajes cinematográficos.

A pesar de su aspecto y de su femenina figura esta muchacha de cabellos intensamente rubios tiene una extraña especialidad: las caídas, las grandes y peligrosas galopadas, las situaciones violentas, los saltos, los golpes y todo aquello que no es factible de realizar en el cine mediante el trucaje cinematográfico.

NACIO SOBRE UN CABALLO

—Puede decirse que nació sobre un caballo. Cuando aún no podía tenerme en pie ya galopaba por las praderas de la ciudad de El Cabo. Desde entonces no ha hecho otra cosa. Por ello ha sido la práctica continua de la equitación la que me ha hecho dominar de una manera

casi absoluta las caídas, los saltos y las situaciones de peligro.

Puede decirse sin temor a exagerar que la presencia de Rauch, princesa de Galitzin, es casi obligada en todas aquellas películas donde una famosa estrella y por exigencias del guión ha de realizar cometidos que pueden poner en peligro su integridad física.

—He intervenido en más de un centenar de películas, entre ellas la laureada «Tom Jones», donde filmé una de las galopadas más impresionantes de la historia del cine. He conocido a Michaela en el transcurso de una visita a los escenarios naturales del Teide, donde se rodaba una producción sobre la historia de la tierra hace un millón de años.

SUS AFEITES: LA MERCROMINA

La misión de esta intrépida muchacha en la película consistía en doblar una serie de peligrosas secuencias donde la protagonista, Raquel Welch había de intervenir. Entre ellas varias luchas cuerpo a cuerpo con hombres de la Edad de Piedra y otras en que la agilidad y el desprecio por la vida había de ponerse de manifiesto en enormes saltos entre montañas de piedra de lava de considerable altura.

El bello rostro de esta intrépida muchacha de veinte años está marcado por los golpes y las caídas.

—En mi bolso nunca falta un bote de «Mercromina». Por mucha pericia que se tenga y mucha agilidad no siempre se tiene suerte y sobre todo no todos los días tiene una los reflejos a punto para salir airoso de las situaciones peligrosas que tengo que afrontar. Si se me hiciera una radiografía en estos momentos usted podría ver las fracturas que tengo en mi cuerpo. Seis veces me partí los brazos, cuatro las piernas, de conmociones he perdido la cuenta y de heridas pueden contarse por centenares. De casi todas ellas he tenido la culpa yo misma por haberme confiado. No se debe tener tanta seguridad en sí misma.

UNA MUJER EN VEZ DE UN HOMBRE

Como caso insólito hay que destacar que Michaela de Rauch es la única mujer del mundo que ha doblado vestida de hombre a varios actores famosos a propia petición de ellos.

—Sabían que si yo ocupaba sus puestos en las secuencias de peligro el éxito estaba garantizado. Y mire por donde casi todas las caídas que he sufrido ha sido doblando no a mujeres sino a hombres. Eso hasta cierto punto tiene una explicación y una disculpa muy lógica: eran las más peligrosas, las más difíciles, en las que más había que exponer.

Como caso insólito dentro del complejo mundo del cine Michaela de Rauch a pesar de su belleza y de sus dotes interpretativas amén de sus facultades no ha aspirado nunca al estrellato. Es más, lo ha rehuido siempre que se lo han propuesto.

—Estoy contenta con el papel que en el cine me ha correspondido. Como especialista soy el número uno, como estrella sería el montón.

LA NOBLEZA RUSA NO EXISTE

Michaela es cinturón negro de judo, campeona de lucha libre y una de las más famosas campeonas de esgrima de la Unión Sudafricana.

—Si no hubiera sido por mi condición de profesional hubiera representado a mi país en la última Olimpiada.

—¿Qué opina la nobleza rusa en el exilio de la princesita Galitzin?

—Mire usted amigo mío, la nobleza rusa es algo que ya no existe. Ustedes los europeos le dan mucha importancia a eso de los títulos y la verdad es que no la tienen. Al menos en Rusia no la han tenido nunca. Allí ser príncipe es como aquí ser marqués. Hoy no es difícil ver a un príncipe ruso de chófer o camarero o mozo de comedor en París, Londres o Nueva York. Con los títulos no se vive. Por ello yo me siento muy feliz y mi familia también de haber encontrado una razón de mi existencia.

Y Michaela de Rauch, la bella princesita rubia se transforma de repente a la voz del director en una violenta y salvaje mujer de la Edad de Piedra que ha de luchar con los

no menos salvajes y violentos hombres de hace un millón de años.

Tranquilamente sentada a la sombra de una toldilla la estrella de la

película Raquel Welch, que para colmo de desgracia hoy tiene admirador. Una mujer... —(Europa Press).

Jaime PEÑAFIEL

624 muertos en accidentes (454 en los de tráfico) en el «Memorial Day» en EE. UU.

Chicago, 30.—A las diecinueve, hora española, se habían registrado en Estados Unidos 454 muertos en accidentes de tráfico desde que a las seis de la tarde (hora local) del viernes dio comienzo el fin de semana del «Memorial Day». Otros accidentes han contribuido a que el número de muertos llegue a 624 a la hora antes citada.

El desglose de muertos es como sigue:

Accidentes de tráfico, 454; ahogados, 95; accidentes aéreos, 7; otros accidentes, 68.

Pero ante el regreso de los millones de personas que han aprovechado estos días de asueto para efectuar excursiones, las autoridades de Tráfico temen que las cifras de este trágico fin de semana señalen un nuevo «record» en los anales de los accidentes de carretera en Estados Unidos.

76 policías heridos en una violenta manifestación en Osaka (Japón)

3.000 personas se enfrentaron a 2.000 policías

Tokio, 31.—Unos 76 policías han resultado heridos, 16 de ellos gravemente, al producirse una violenta manifestación en el distrito de Kamagasaki, uno de los que se encuentran en peores condiciones en Osaka.

Aproximadamente, 2.000 hombres de las fuerzas de policía tuvieron que enfrentarse contra 3.000 personas en una batalla campal en la que ambos bandos utilizaron piedras, palos y bastones.

Los disturbios comenzaron en esta ciudad industrial del Japón occidental cuando la muchedumbre congregada ante un edificio incendiado comenzó a criticar el trabajo de los bomberos por su lentitud. Posteriormente, el público incendió otro edificio y apedreó a los bomberos, que también trataban de apagar el incendio.

que se había propagado a una comisaría de Policía.

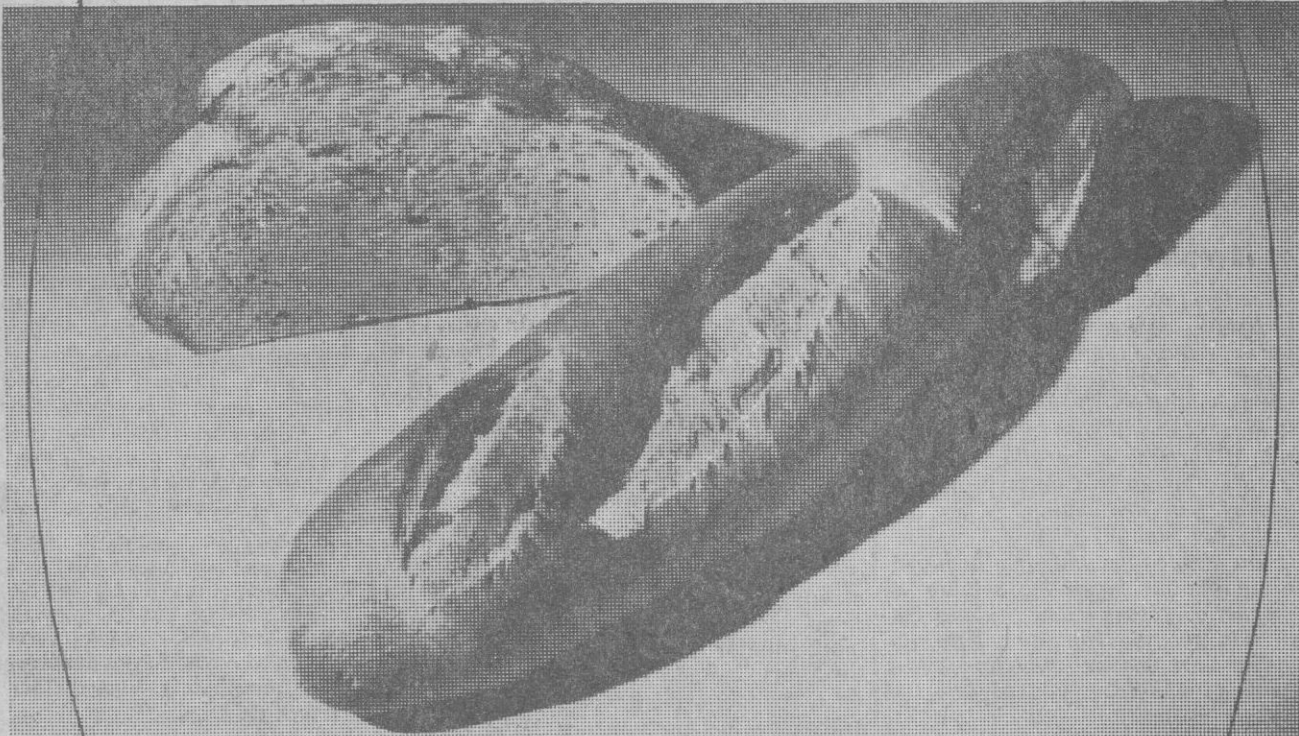
Miles de personas se unieron a los primeros revoltosos. La Policía dio repetidas cargas para dispersar a los alborotadores, pero en cada ocasión se volvían a reagrupar y volvían a la lucha.

Los observadores describen la manifestación de violencia como una de las peores registradas hasta la fecha y cuyos orígenes indican son muy parecidos a la del distrito de Watts, de Los Angeles.—Efe.



COMO EL PAN DE CADA DIA

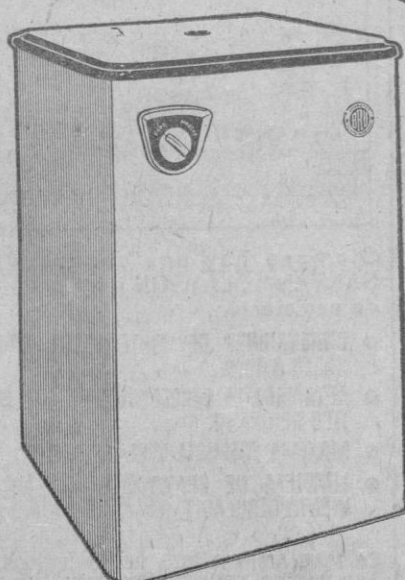
NECESITA UN HOGAR, SU LAVADORA BRU.



¡Si señora! ¡Ya no es un lujo disponer de más horas libres! ¡Su hogar, su esposo y sus hijos la necesitan a Ud.! ¡Podrá dedicarles más tiempo contando con una lavadora BRU! Gracias a ella, puede hacer una colada perfecta en el mínimo tiempo. Deja la ropa maravillosamente limpia y Ud. podrá reinar en su hogar, sin el agobio de una faena agotadora.

¡Usted tiene derecho a una lavadora BRU; es algo que sólo usando, apreciará Ud. lo que verdaderamente vale!

Modelos desde 3.990 Pts.



CUANDO LAS SEÑORAS PREFIEREN



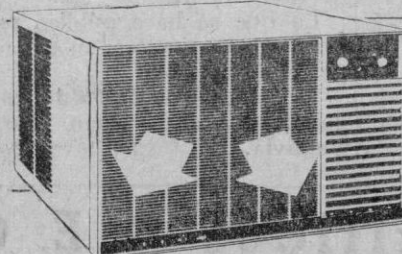
...por **ALGO** será!

EN AIRE ACONDICIONADO NO SE PUEDE SUPERAR LA CALIDAD

Gibson Air Sweep

La calidad GIBSON está basada en dos principios técnicos patentados: AIR-SWEEP, el conocido barrido automático del aire en todas direcciones, y el modernísimo HIDROCOIL, que consiste en enfriar con agua el líquido refrigerante antes de entrar en el evaporador; lo que hace que GIBSON sea el único equipo de aire acondicionado de doble efecto: enfriamiento por aire y subenfriamiento por agua.

En 1963 y 64 GIBSON retó a todos los fabricantes del mundo a demostrar la posibilidad de que existiera un acondicionador de mayor eficacia. Este reto nunca pudo ser recogido, porque GIBSON es el equipo de aire acondicionado de más calidad.



Gibson Air Sweep EL EQUIPO DE MAS CALIDAD

Seijo, S.L. Gran Vía, 10 SALAMANCA

Aquí todos los DEPORTES

En la etapa contra el reloj, Julio Jiménez perdió el primer puesto en el Giro

y se ha colocado el séptimo, al iniciarse las etapas montañosas

ADORNI, a un promedio de 48,619, claro vencedor

Parma, 30.—No ha habido sorpresas en la etapa contra reloj del «Giro», decimotercera de la carrera, disputada en los alrededores de Parma sobre un recorrido de 46 kilómetros. Porque no puede ser sorpresa la derrota de Jiménez ni que un magnífico corredor como Adorni se haya proclamado vencedor, con lo que se enfunda también la «maglia rosa» de líder. Los cuatro hombres favoritos en esta jornada contra el crono eran: Anquetil, Rudi Altig, Adorni y Motta. Sus lugares en la clasificación han sido por este orden: Adorni, Anquetil, Altig y Motta. Cabe sorprenderse de que Anquetil no ha vencido, cuando su especialidad es precisamente la carrera contra el reloj, pero el recorrido no era el más propicio a las condiciones del normando.

La carrera ha sido una auténtica batalla de gigantes. Buena prueba de ese asombroso promedio de Adorni, de 48,617 kilómetros por hora que supone un «récord» en etapas contra el reloj en el «Giro».

En cuanto a Julio Jiménez esperaba su derrota en esta etapa, pero ha realizado una carrera muy aceptable para sus condiciones, que no son precisamente las de un especialista contra el reloj.

El español se ha clasificado en decimotercera posición, lo que le permite establecerse en un séptimo puesto en la clasificación, a 3,10 del actual líder, lugar amenazador y nada tranquilizador, porque el español inicia ahora de verdad el «Giro» en su terreno: la montaña.

Mañana es jornada de descanso, pero el miércoles se inicia la fase de montaña de la carrera, con dos jornadas seguidas—miércoles y jueves—en las que esas respectivas etapas terminarán con la meta en lo alto de otros tantos puertos.

CLASIFICACIONES

De la etapa

1, Adorni (Italia), 56 minutos, 46 segundos (a 48,617 kilómetros por hora); 2, Anquetil (Francia), 57-13; 3, Rudi Altig (Alemania), 57-42; 4, Motta (Italia), 57-44; 5, Gimondi (Italia), 58-12; 6, Maurer (Suiza), 58-23; 7, De Rosso (Italia), 58-42; 8, Zilioli (Italia), 59-08; 9, Balmanion (Italia), 59-33; 10, Hugens (Holanda), 59-38.

General

1, Vittorio Adorni (Italia), 64-24-11; 2, Motta (Italia), a 47 segundos; 3, De Rosso (Italia), a 1-13; 4, Rudi Altig (Alemania), a 2-02; 5, Zilioli (Italia), a 2-34; 6, Balmanion (Italia), a 2-51; 7, Jiménez (España), a 3-10; 8, Taccone (Italia), a 3-12; 9, Gimondi (Italia), a 3-26; 10, Anquetil (Francia), a 3-35.

MARTIN «COCHISE» GANO LA VUELTA A COLOMBIA

Bogotá, 30.—Clasificación general de la Vuelta Ciclista a Colombia, después de la última etapa entre Sogamoso y Bogotá, de 222 kilómetros,

VILLALONGA y los 26 seleccionados, A SANTIAGO

Madrid, 31.—Hoy emprenden viaje con dirección a Santiago de Compostela, acompañados del entrenador nacional, señor Villalonga, los 26 jugadores seleccionados por el preparador nacional. La lista de los expedicionarios es la siguiente:

Rivilla, Adelardo, Glaría y Ufarte, del Atlético de Madrid; Betancort, Sanchis, Zoco, Pirri, Amancio y Gento, del Real Madrid; Reina, Eladio, Olivella, Gallego, Rife y Zaldúa, del Barcelona; Suárez y Peiró, del Inter, y Del Sol, de la Juventus.

En cuanto a los jugadores que participaron en la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, Iribar, del Atlético de Bilbao, y Marcelino, Reija, Villa, Violeta y Lapetra, del Zaragoza, se les ha concedido una semana de descanso, al término de la cual se incorporarán con sus compañeros en la ciudad gallega.—Alfil.

Bromas y Veras T. V.

Los bandidos os piden la bolsa o la vida. Las mujeres, las dos.

Perfumería T. VELASCO

Especialista de fotos en color

MEJICO elimina a Argentina de la Copa Davis

Méjico, 31.—El último encuentro de la semifinal de la zona americana de la Copa Davis, entre Méjico y Argentina, ha sido ganado por el mejicano Rafael Osuna, que venció al argentino Eduardo Soriano por 9-7, 4-6, 13-11, 4-6, 7-5. Así, pues, Méjico ha eliminado a Argentina por cuatro victorias a una, y se enfrentará en la final de la zona americana a Estados Unidos.—Alfil.

Graham Hill ganó la carrera de Indianápolis, en la que participaba por primera vez

Indianápolis (Indiana), 30.—Graham Hill ha ganado, con un Lola-Ford, una espectacular victoria en las 500 Millas de Indianápolis. Es la primera vez que participa en la prueba.

El escocés Jim Clark, campeón del mundo y vencedor del año pasado, ha terminado segundo, con un Lotus-Ford.

El escocés Jackie Stewart se vio obligado a abandonar a diez vueltas del final por avería mecánica cuando marchaba en cabeza.

Hill ha realizado una media de 283 kilómetros por hora, bastante inferior a la de Clark en 1965, que había sido de 242.

De 33 corredores sólo seis han terminado la prueba.

Se ha producido la colisión colectiva más espectacular de las 500 Millas de Indianápolis, cuando 13 de los 33 vehículos que tomaron la salida chocaron entre sí segundos después de levantarse la bandera de partida.

El doctor Tom Hannah, director del hospital, ha manifestado que se ha atendido a catorce espectadores, que resultaron ligeramente lesionados a consecuencia de la colisión colectiva. Los catorce fueron dados de alta inmediatamente después de ser atendidos.

Ha sido el de hoy el primer choque grave desde la edición de 1964, cuando Eddie Sachs y Dave McOonnald perdieron la vida abrasados al quedar atrapados en sus vehículos tras la colisión.

Treinta conductores han perdido ya la vida en las 49 ediciones disputadas hasta ahora en estas 500 Millas.

El Zaragoza hizo ofrenda de la Copa a la Virgen del Pilar

Zaragoza, 30.—A última hora de la tarde de hoy, esta capital ha tributado un apoteósico recibimiento al Real Zaragoza, brillante vencedor de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo. Miles de personas se encontraban a lo largo de todo el recorrido por las principales calles de la ciudad, por donde pasaban los jugadores, subidos en la bota de un autocar y mostrando la copa. Abría marcha la guardia municipal montada, en traje de gran gala. A medida que se iba acercando la comitiva a la plaza del Pilar iba en aumento el entusiasmo de los millares de personas que se habían congregado allí. Al aparecer el autocar de los jugadores, el entusiasmo se desbordó y los vítores y aclamaciones se confundieron con una monumental y estruendosa traca.

A la entrada de la catedral, la expedición fue recibida por una comisión del cabildo catedralicio, acompañada de los infantiles del Pilar. La amplia nave del templo se hallaba abarrotada de una muchedumbre heterogénea. Ya en la capilla, el capitán zaragocista, Carlos Lapeira, hizo ofrenda de la copa a la Virgen del Pilar, y el canónigo don Juan Antonio Gracia, tras recibirla, pronunció unas emotivas palabras. Finalmente fue entonada una salve en acción de gracias.

A continuación, el Real Zaragoza, entre constantes aclamaciones de la enfervorizada muchedumbre, se trasladó al contiguo edificio del Ayuntamiento, donde fue recibido por el alcalde y la Corporación. Después de unas breves intervenciones en el salón de actos, a cargo del presidente del Real Zaragoza y del alcalde, los jugadores, entrenador y directivos salieron a la gran balaustrada de la Casa Consistorial para recibir el homenaje popular.—Alfil.

Otras noticias

El equipo del Valencia ha llegado ayer a Méjico, donde jugará varios encuentros. El entrenador valenciano, Mundo, declaró a su llegada que el triunfo de Méjico sobre la selección de Chile demuestra la gran calidad del fútbol que se está jugando en Méjico.

Juan Gisbert ha sido eliminado por el australiano Tony Roche en los Campeonatos Internacionales de Tenis de Roland Garros, en París.

El Español ha vencido por 1-0 al Juventus, en la semifinal del torneo Ciudad de Turín.

me gusta la vida!



Es tan agradable vivirla cuando está llena de comodidades, de satisfacciones... KELVINATOR está a su servicio para rodearle de ese pequeño mundo de alegrías y comodidades diarias que hacen la vida más amena, más agradable, más digna de ser vivida. KELVINATOR es siempre su seguro servidor.

Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

DISTRIBUIDORES
GALERIAS SANTA COLUMBA

Plaza del Azoguejo, 7

Segovia

* LIBROS, REVISTAS, *
* IMPRESOS *
* de larga tirada *
* TRABAJOS *
* comerciales *
* ENCARGUELOS *
* EN *
* EL ADELANTADO *

SUCESOS Mueren los siete ocupantes de dos turismos que chocaron cerca de ARANDA DE DUERO

En Sevilla, un policía armado disparó contra su mujer y su suegra y luego se suicidó

Aranda de Duero, 30.—En el kilómetro 148 de la carretera Madrid-Irún, término municipal de Pardilla, el vehículo matrícula de Marruecos 217945, procedente de Francia a Madrid, con tres ocupantes, chocó con el turismo Seat 600, matrícula BI-80615, que procedía de Madrid y en el que viajaban cuatro personas que venían de presenciar la final de la Copa de S. E. el Generalísimo entre el Atlético de Bilbao y el Zaragoza. Resultaron muertos en el acto los siete ocupantes de ambos vehículos.

Los del coche marroquí eran Elena Poisson, de 41 años; Berta Juana Belay, de 63, y Paula Francisca Angela Boutori, de 33; las tres, naturales de Rabat. Los ocupantes del Seat eran Luis Cuesta Barreiro, de 49 años, guarnecedor, soltero; Fernando López Álvarez, de 33, guarnecedor, casado; Antonio Hernández Luis, de 41, casado, pintor, y Cipriano Fernández Somavilla, casado, operario.

Dispara contra su mujer y su suegra y se suicida

Sevilla, 30.—Eugenio Morgado Rodríguez, de 26 años, policía armado, dio muerte a su esposa, María de la Soledad, de dos tiros de pistola, tras haber sostenido una riña. Después, el agresor hizo contra su madre política otros dos disparos, dejándola malherida. Por último, dirigió el arma contra sí y se hizo otro disparo, falleciendo horas después en el Hospital militar. El matrimonio deja un hijo de cuatro años.—Cifra.

Un millón de pesetas de pérdidas en un incendio

Mataró, 30.—En la vecina población de Caldas de Estrach, (Caldetas) se produjo un incendio en un bar por causas que todavía no han sido esclarecidas, aunque se cree sean debidas a un corto circuito. Las llamas prendieron rápidamente en el establecimiento, dada la combustibilidad de los materiales empleados en su construcción, y a los pocos momentos quedaba totalmente destruido. Debido a lo avanzado de la hora en que se produjo el siniestro, no se produjeron desgracias personales. Las pérdidas se calculan en un millón de pesetas.

El cadáver de una joven, en la playa

Bilbao, 30.—En la playa Ereaga, en Guecho, fue hallada muerta una joven de unos 25 años de edad, que todavía no ha sido identificada. La joven es morena, de pelo oscuro, y vestía traje de baño negro. De su cuello pendía una medalla con la imagen de la Virgen de Begoña, y en el reverso tiene la siguiente inscripción: B. B., 14-1-43. En el anillo alianza tiene las letras B. G. B., y la fecha 16-4-62.

El cadáver de la joven fue depositado en el depósito, para su posible identificación. En el bolso encontrado en la playa, había un billete de ferrocarril de Bilbao a Neguri, ida y vuelta.—Cifra.

Algunos datos sobre el sorteo de la Cruz Roja

Desde 1924, año de implantación de la llamada «Lotería de la Cruz Roja», se han celebrado 43 sorteos; en 1938 se celebraron dos, uno en Barcelona y otro en Burgos.

El número más alto que ha resultado premiado con el primer premio ha sido el 97.255 (en 1962). El más bajo el 1.324 (en 1930).

No se ha repetido ningún número del premio mayor.

El sorteo de este año, el próximo día 6, hace el número 57 de sistema moderno.

En el sorteo llamado de la Cruz Roja se destina a esta institución el 50 por 100 del producto del sorteo, deducidos sólo del total de las ventas los premios pagados y las comisiones de los loteros. El resto se distribuye entre el Patronato de Lucha Antituberculosa (37,50 por 100 del total) y la Dirección General de Sanidad (12,50 por 100) para la lucha contra la lepra, dermatosis, paludismo, cáncer y tracoma.

Con el sorteo de la Cruz Roja de 1962, celebrado en el teatro Español de Madrid, durante el IV Congreso Internacional de Loterías de Estado, se inauguró el nuevo sistema de sorteos, con bombos múltiples, que desde entonces viene alternándose con el sistema tradicional, o de dos bombos.

En el sorteo celebrado en 1965 la provincia que más billetes jugó fue Madrid, con 108.403.700 pesetas; la que menos, Guadalajara, con pesetas 451.000. Segovia invirtió 783.000 pesetas.

Irlandés muerto en un hotel de Barcelona

Barcelona, 30.—En el cuarto de baño de la habitación que ocupaba en un hotel de esta capital, fue en-

Atravesaron los Alpes en globo

Pavia (Italia), 30.—Un suizo de 52 años—ingeniero de la construcción—y su esposa han atravesado, sanos y salvos, los Alpes en un globo de hidrógeno y han llegado a Pinerolo, localidad situada en el norte de Italia.—Eje.

contrado ayer tarde el cadáver del súbdito irlandés Gerard Tenyson, de 43 años, que había ingresado en el hotel el pasado día 20. El Juzgado de guardia determinó que la causa de la muerte se debió a circunstancias naturales, aunque hasta la terminación de la autopsia, en el Instituto Anatómico Forense, no se podrá dar oficialmente las causas de la muerte.

El pasaporte de Gerard Tenyson está expedido en Dublín el 7 de mayo de 1958, y renovado en abril de 1964, y en él consta que el titular nació en Dublín el 2 de diciembre de 1922, de profesión agente comercial. El número de dicho pasaporte es el 183.315. Como también aparecieron algunos medicamentos, fueron recogidos para ser analizados.—Cifra.

Presentación de un auto sacramental con música "ye yé", en Cuenca

Letras y melodías son obra de un seminarista que las interpreta a la guitarra

Cuenca, 30.—"Calderón escribía autos sacramentales para ser entendidos por las gentes de su época. Estaban hechos de acuerdo con aquellos tiempos. Este que ustedes van a presenciar responde a mil novecientos sesenta y seis. Mi pretensión es que el simbolismo que entraña sea comprendido por todos". Con estas o parecidas palabras el autor del primer auto sacramental "Ye-yé", al que hemos asistido, justificó el por qué de su intento.

El auto sacramental lleva por título «La salvación del alma». Y los personajes hombre, alma, apetitos,

muerte, razón y pecado fueron encarnados por jóvenes de ambos sexos, conocidos en la ciudad en anteriores ocasiones.

Pero, ¿por qué auto sacramental «ye-yé»? Porque parte esencial y revolucionaria fue la obra—batería y guitarras eléctricas—de un conjunto moderno, con indumentaria y otros signos exteriores «ad hoc».

Para mayor sorpresa, las letras y música de las canciones eran originales de un seminarista que, guitarra en ristre, actuó como primerísima figura.

El entusiasmo del público que abarrotaba la plaza fue enorme, y fuera de programa, finalizado ya el acto, el seminarista-compositor-letrista y cantante hubo de interpretar otras canciones de su repertorio.

Desde luego, el contraste, bien estudiado por el autor, el escritor, poeta y sacerdote Carlos de la Riva fue estupendamente acogido y se piensa ya en nuevas representaciones.

FELICITACION DE LAS DIGNIDADES ECLESIASTICAS

Al finalizar la representación quisimos saber la opinión de algunas dignidades eclesísticas que asistieron al acto. Nos contestaron con cierta cautela, aunque todos, momentos antes, habían felicitado efusivamente al autor de «La salvación del alma», salvación con música «ye-yé», dicho sea con todos los respetos.

Movimiento mundial de trabajadores cristianos

Ciudad del Vaticano, 30.—Se ha anunciado en Roma la formación de un movimiento mundial de trabajadores cristianos, que agrupará a las organizaciones existentes en diferentes países. Se ha dado la noticia al final de una semana de reuniones de representantes internacionales de organizaciones cristianas obreras, reunión que también aprobó un estatuto y un plan de cinco años de trabajo para la organización mundial, aunque no se han dado detalles.

Los delegados fueron recibidos en audiencia por Su Santidad Pablo VI al conmemorarse la semana pasada, al conmemorarse el aniversario de la encíclica obrera «Rerum Novarum».

La comisión ejecutiva incluye tres africanos, tres iberoamericanos, un norteamericano, dos asiáticos y cuatro europeos (Teófilo Pérez, España; Louis Boissel, Francia; Paul Adam, Suiza, y Marie Meersman, Bélgica). Efe.

SEPA Vd. perder el tiempo

EXTRAÑO FENOMENO

El doctor Micoud, psiquiatra, recibió a una cliente muy nerviosa.

—Doctor, es horrible. Yo no estoy nunca sola. Oigo voces, muchas voces, en torno mío.

—Y qué dicen esas voces?

—Eso no lo sé. Soy sorda.

FUGA DE VOCALES

Número 474:

L. f.d.l.d.d. c.m.p.r.d. s.m.p.r. s.s.s. p.ch.s. y. p.r.l. g.n.r.l. d. c.r.t. d.r. c.n

T.C.T.

Solución al núm. 473: Un hombre que no piensa en sí mismo, no piensa en nada.

WILDE

CRUCIGRAMA NUMERO 3.820

1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Aposento íntimo.—2. Relativo a la poesía heroica, en plural.—3. Demostrativo. Tengo.—4. Humedad. Hilo de hebras poco torcidas.—5. Pradera para sestar el ganado. Instrumento musical de cuerda.—6. Naípe. Una.—7. Movimiento violento del estómago, excitador del vómito.—8. Radical que da a las disoluciones el carácter de la conductividad eléctrica. Diámetros.—9. Rey impío de Israel. Consonante.—10. Apareces. Pronominal.

VERTICALES: 1. Consonante. Atravientos.—2. Famoso pintor de la Grecia antigua. Anade.—3. Corte oblicuo. De cada año.—4. Villa de Tenerife. Terminación verbal. Balido.—5. Pronominal. Brilla.—6. Existe. Raza, casta.—7. Descendiente.—8. Nombre de mujer. Campeones.

Solución al crucigrama número 3.819

HORIZONTALES: Farolero.—2. Acibar.—3. Amor. Fé.—4. Ocas. Sar.—5. Mi. Mata.—6. Na. Rubi.—7. Mala.—8. Boa. Alar.—9. Urna. Oda.—10. Saino. Ar.

VERTICALES: 1. Fa. Omnibus.—2. Acacia. Ora.—3. Rimas. Man.—4. Obús. Ra. An.—5. Lar. Mula.—6. Er. Sábalo.—7. Fatigada.—8. Opera. Arr.

COMPROMISO

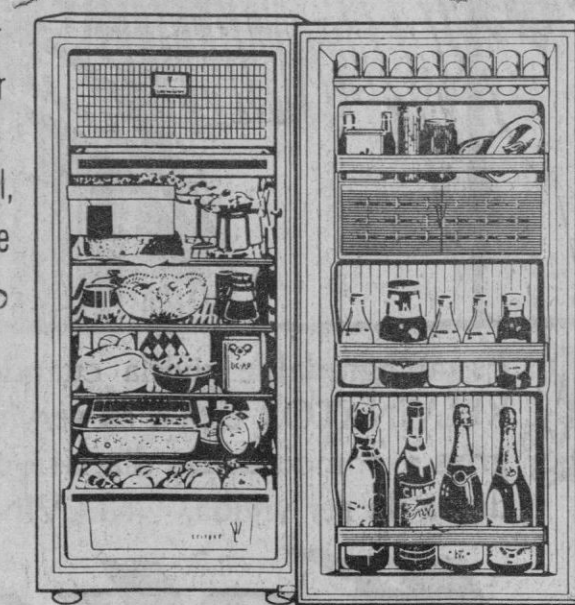
El príncipe Fernando de Liechtenstein pasa unos días en Londres. Fue invitado a un club de la capital, donde tuvo que firmar en el libro de registro. Al llegar a la casilla de "presión" andó unos instantes y luego puso: "escritor".



Momentos después de haber colocado los alimentos en el interior de un LEONARD, su gran capacidad frigorífica comienza a actuar sobre ellos, haciendo penetrar hasta la última partícula el frío vivificador que los conserva con toda su riqueza nutritiva natural, con todas sus vitaminas, frescos y jugosos, hasta el momento de ser utilizados.

LEONARD

VEA DE CERCA Y "TOQUE SU CALIDAD"



SEÑOR DEL FRIO

DISTRIBUIDORES
MASIGAL

Fernández Ladreda, 12

SEGOVIA

GALERIAS SANTA COLUMBA

Azoguejo, 7

SEGOVIA

Cine y Teatro

Roberto, Igón, Eduardo... en silencio

Hablamos, en silencio, de los Mimos Argentinos, de esos tres hombres que han hecho del silencio mundo y unión. Entramos en un mundo primario en que la palabra no ha emborrinado, en un mundo puro en el que caben todos, en el que todos, chicos y grandes, pequeños y mayores, sabios y menos sabios, pueden comprender y comprenderse.

Silencio de oro, el de los sentimientos a flor de piel, el de los momentos en que la voz no sirve ya. Miradas, gestos, la cara en expresión-lenguaje, el cuerpo entero al servicio de la comunicación, las manos que modelan el espacio y crean, de aire, cosas, animales y plantas, como gustan de hacer los niños en su prodigioso mundo de ilusión.

Todos los músculos «expresan» y comunican una idea, una emoción, una sátira, un alma, en suma.

Comprensión sin lenguaje, directa, de interior a interior. No hay barreras, no hay acentos, no hay idiomas. Único teatro del Universo.

Roberto, Igón, Eduardo, en silencio, trasmutados, inmersos en lo sublime, no encajan con su nombre, «Compañía Argentina de Mimos», porque su arte no tiene nacionalidad. Ellos quisieran quizá llamarse «Compañía Española de Mimos», porque aman a España, donde nacieron sus abuelos, porque gustan dedicarle su obra, porque se saben y se sienten en casa.

Han trabajado durante muchos años, han recorrido países, han conseguido premios importantes, están considerados entre las mejores compañías del mundo, luchan por su constante renovación, por encontrar nuevos caminos a la mímica, por divulgarla a todos.

Fuera de escena son grandes conversadores. Roberto sería ahora catedrático, Igón, decorador, Eduardo maestro. Lo serían si no hubieran querido llegar más lejos, elevarse sobre todos para comunicarse con todos, crear, día a día, lo maravilloso.

A España la conocen mejor que muchos: más que de kilómetros se trata de sensibilidad. Segovia les llega muy dentro y son amigos de las calles y de las casas. Quizá les gustaría vivir en lo alto de una torre románica y mirar el Acueducto por la noche, entre las sombras.

Cuando se pintan la cara de blanco, el gesto sobre una cartulina no escrita, crean pantomimas y mimodramas: la caricatura y la tragedia, la risa y el nudo en la garganta.

Son los inventores de la «estampa», expresión total, ausente de movimiento, fotogramas vivos, instantes fijados en el espacio, golpe de vista, esencia.

Aspiran a ser más grandes que Marceau, el rey de los mimos de máscara blanca. De momento ya han creado un estilo, ya son singulares, ya sólo queda tiempo para llegar a lo alto, y Roberto, Igón y Eduardo trabajan y esperan, firmes los pies en cada escalón.

Hace unos días han actuado en Segovia. Yo no recuerdo en los últimos años algo teatralmente tan importante en nuestra ciudad. El público se dio cuenta y el espectáculo llegó y conmovió a todos.

Sobre los mimos debieran sólo escribir los sabios y los niños; sobre este mundo de silencio, que logra la unión de todos en profunda comprensión. Sólo ellos podrían decirnos las mejores cosas.

Yo, que dejé la niñez hace un momento y que disto infinito de la sabiduría, quiero, con estas líneas, que no tienen igual tono que las de otras semanas, porque no podían tenerlo, rendir homenaje emocionado a Roberto, Igón, Eduardo, por haber creado en Segovia, por haber hecho reír y emocionarse a los niños, por habernos llevado de la mano a lo sublime.

Y, no quede en olvido, vaya una

cordial felicitación para quien, en magnífica labor, organiza actos como el que comentamos porque es así, en acción, como se hace por Segovia.

Alberto GARCIA GIL

Sonia Bruno, trabajo en junio

Madrid.—Sonia Bruno no volverá a enfrentarse a las cámaras hasta el próximo julio. Miguel Picazo será el director de su próxima película, que aún no tiene título.

Nueva película de Fernandel

París.—Fernandel, Laurent Tezié y Lilly Palmer forman el conjunto estelar de «El viaje del padre», la nueva película que dirige Denys de la Patellière.



Pequeña pantalla

Broma inocente

La broma nos la dio a los espectadores el guionista. Porque «El tercer rombo», ofreció un espacio soportable la semana última; discursivo, sin atisbo de interés, y para colmo, planteado de tal forma que el desenlace se veía venir. Y llegó de la forma que todos imaginábamos, porque no resulta difícil descubrir el final de la comedia.

MICHELE MERCIER: «El sol negro»

París.—Michele Mercier rodará próximamente «El sol negro». Será la hermana de un hombre fracasado—Daniel Gelin—condenado a muerte por reincidencia y refugiado en el Paraguay y al que intentará hacer volver al buen camino. El comienzo del rodaje está previsto para finales de junio.

Gloria Cámara termina su primera película

Madrid.—Gloria Cámara, presentadora de Televisión durante mucho tiempo, ha terminado su primera película. Se titula «Su primer cuartel» y su oponente masculino ha sido José Suárez. En la película se recoge la historia de la fundación de la Guardia Civil.

Según se prevé en el proyecto de Ley de Teatros

Se trata también de crear asociaciones de espectadores

De unas declaraciones que a Mercedes Gordón ha hecho el comisario de Teatros Oficiales y director del Teatro General de Cámara y Ensayo, publicadas en «Ya», recogemos, por su interés, varios párrafos.

El nuevo comisario, don Víctor Auz, hizo las siguientes manifestaciones:

—La Dirección General quería dar a los Teatros Nacionales una mayor autonomía. El cargo viene a ser como entidad intermedia entre el director general y aquellos, sobre todo para las cuestiones de programación, problemas de actores y asuntos administrativos.

—¿Carece entonces de toda iniciativa?

—No. Pero en cargo tan nuevo las funciones habrán de perfilarse al hilo de las necesidades.

—¿Tiene algún proyecto en tal sentido?

—Ya lo creo. Pero he querido que transcurrieran estos primeros meses, últimos de la temporada, a modo de inicial contacto. Durante la temporada próxima vendrá la puesta en práctica de esos proyectos.

—¿Cabe anticiparnos alguno?

—Deseamos crear asociaciones de espectadores. Con ello conseguiríamos hacer crecer la sana afición. Serían algo parecido a los cine-clubs, que tanto éxito han logrado. Queremos establecer un régimen efectivo de visitas de colegios a los teatros.

Porque es muy necesario cultivar la cultura teatral popular.

—¿Existe esa cultura popular teatral en nuestro país?

—Por desgracia, no. Mas bien nuestra sociedad desprecia, o mejor, ignora al teatro como hecho cultural de primera categoría. Se mira a todo lo relacionado con la escena con ojos peyorativos. Se la considera mero entretenimiento, y a los actores, cómicos intratables. En suma, se la ignora como arte y se la desprecia como profesión. Aunque, seamos sinceros, la situación va cambiando desde hace unos diez años hacia una mejor comprensión. Pero hay que hacer mucho todavía.

—¿Cómo piensa usted llevar a cabo ese mucho?

—Es cosa sabida que se está preparando una ley de teatros. El proyecto está ya redactado, a punto de ser entregado al ministro y al Consejo Superior de Teatro para su estudio. Además, la Dirección General convoca un Congreso nacional de Teatro que tendrá lugar durante el mes de octubre.

Será una ley ambiciosa y revolucionaria, según las noticias que nos dan. Así demuestra su primera línea: «El Estado reconoce que el teatro es actividad cultural de primer orden y merece absoluta protección...» El espíritu de la nueva legislación es que el teatro no es un negocio, sino un servicio público.

DESCENTRALIZACION

—Patrocinará la descentralización del teatro—nos aclara Víctor Auz—. Descentralización porque en Madrid y sólo aquí se ve teatro. Las demás provincias españolas—las 48—, salvo Barcelona, que mira un poquito en plena agonía, sólo ven teatro en verano gracias a las giras breves de algunas compañías. La ley prevé la creación de teatros oficiales en provincias y centros de arte dramático, subvencionados entre las instituciones regionales y el Estado.

—¿Cuál es el mejor fruto de las tertulias teatrales de los sábados en el Infanta Beatriz, esa «casa del teatro» tan floreciente, y de las sesiones de teatro de ensayo que patrocinó el General de Cámara?

—En cuanto a las sesiones, el gran horizonte que a los actores y autores y directores noveles les ofrecemos gracias a estos contactos madrileños, que han durado con pleno éxito todo el invierno y primavera. Han venido grupos de todos los rincones de España. Y los hay valiosos y prometedores.

En cuanto a las Tertulias, lo mejor es que se habla. Se habla de teatro y se habla en libertad y asiste mucha gente.

—¿Se ha tratado en ellas el tema eterno de la censura?

—Esto de la censura es el caballo de batalla del descontento. Que si mucha, que si ninguna. Que adónde se va a ir a parar... dice la gente. En realidad no es un problema de la Dirección General de Cinematografía y Teatro, sino de la sociedad española. Es ella la que es rigurosa. A la inteligente y sabia apertura de la Dirección General ha respondido una reacción de fácil escándalo en el público. Como es natural, la Dirección General tiene que tener en cuenta ese estado de cosas y amoldarse a él, y caminar más despacio, en tanto el público se educa.

MARSILLACH DIMITE

—¿Nos puede decir si son ciertos los rumores que corren de que Adolfo Marsillach abandona su cargo de director del Teatro Nacional Español?

—Es cierto que Marsillach ha presentado su dimisión. Pero aún no ha sido aceptada por el director general de Cinematografía y Teatro. No hay novedad oficial en el asunto.

Como director, Marsillach se encuentra incómodo en lo clásico, según es conocido. Además, dirigir el Español le exige una plena dedicación que le impide trabajar al tiempo en otros teatros, en televisión, por ejemplo. Y él desea hacerlo. Por otra parte tiene interés en montar ciertas obras contemporáneas de las que ha adquirido los derechos; está dispuesto a presentarlas en teatros comerciales tal vez la próxima temporada. Pero Marsillach, pese a cuanto digan otros, no ha de ser considerado fracasado en esta primera gestión.

Mercedes GORDON

Yelena Samarina, la actriz rusa que triunfa en España

Su personalidad y su exótica belleza eslava es lo que más nos llama la atención de Yelena Samarina. Con ella está su esposo, el pintor Juan Manuel López, y sus hijos.

—Yelena, ¿tu última película?

—«Culpable para un delito», de José Antonio Duce y la rodé completamente en Zaragoza.

—¿Cuál es tu próxima película?

—Dentro de unos días comenzaré con Graú y muy pronto... mejor será no hablar, ya que estoy esperando realizar teatro en Madrid. Necesito esperar unas semanas para saber si las fechas coincidirán.

—Yelena, tu profesión ante todo el teatro. ¿Verdad?

—Ten en cuenta que durante muchos años, en Rusia, he trabajado siempre en teatro y fue allí donde he conseguido mayores aplausos. Nunca he podido pensar en el teatro español ya que no hablaba correctamente el idioma. Ahora casi no me queda acento y suspiro en hacerlo.

—¿Te sientes bien en España?

—Ya sabes que vine acompañando a mi marido y puedes estar convencido de que estoy muy contenta de estar en España aunque a veces sienta la nostalgia de mi tierra y de mi familia.

—¿Trabajaste en el cine ruso?

—Me lo habían propuesto muchas veces, pero siempre me inclinaba hacia el teatro. Quizá ahora fuese capaz de trabajar en cine, ya que he comprendido que una actriz puede ser buena en teatro y a la vez en el cine.

—Como última pregunta, Yelena: ¿Qué opinión te merece el cine español?

—De verdad, creo que se está superando constantemente y que nos encontramos a la altura de casi toda la producción europea. Solamente nos ocurre, que no tenemos medios suficientes para realizar grandes superproducciones.



DESDE MEXICO

Ciudad de México.—(SICHA, en exclusiva).—En Río de Janeiro se hallan los directores Luis Alcoriza y Arturo Ripstein. Allí filmarán «Juego peligroso», con la exquisita Silvia Pinal en papel estelar. Silvia, que actualmente rueda «Estratega... Matrimonio», se incorporará al rodaje en pocos días.

Kitty de Hoyos y David Reynoso parecen ser que serán los protagonistas de «Domingo salvaje», película que dirigirá Francisco Villar y que se basa en la célebre novela del escritor negro Richard Wright.

Nueva coproducción mexicano-peruana en marcha. Se trata de «Seguiré tu camino», dirigida por Alfredo B. Crevenna y que lleva en los roles principales a Manuel López Ochoa, Sonia Infante, Emily Cranz y también al P. José Mojica.

César Costa, Alma Delia Fuentes, Maricruz Olivieri y Rafael del Río son los protagonistas de «Adiós cuñado», película que marca el inicio como

Luis Jaraba

RIEGO POR ASPERSION MOTOSEGADORAS Y ATADORAS TRONZADORAS (MOTOSIERRAS) MOTORES GASOLINA Y PETROLEO

Primeras marcas del ramo, muy conocidas, con inmejorables condiciones de precio y descuento; por reorganización, se desean distribuidores provinciales, agentes regionales para Segovia. Interesados dirigirse al Apartado 50.418, Ref. «Agro», Madrid, con datos fundamentales negocio, organización ventas y servicio disponible. (Se mantendrá absoluta reserva).

HERNIADOS

Si su HERNIA fue operada y se ha reproducido, o si en el caso concreto de usted su médico no le aconseja la operación, podrá contener su HERNIA CON UN APARATO ENARTRODIAL FARRE.

Aparatos para EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y RISON MOVIBLE. Corsés para DESVIACIONES DE COLUMNA VERTEBRAL. Todos nuestros aparatos los construimos especialmente para cada caso, bajo prescripción facultativa.

Visita en SEGOVIA, el día 2 de junio (primer jueves de mes), de diez a dos, en el Hotel Comercio Europeo, bajo prescripción el doctor don Eugenio Manzanares.

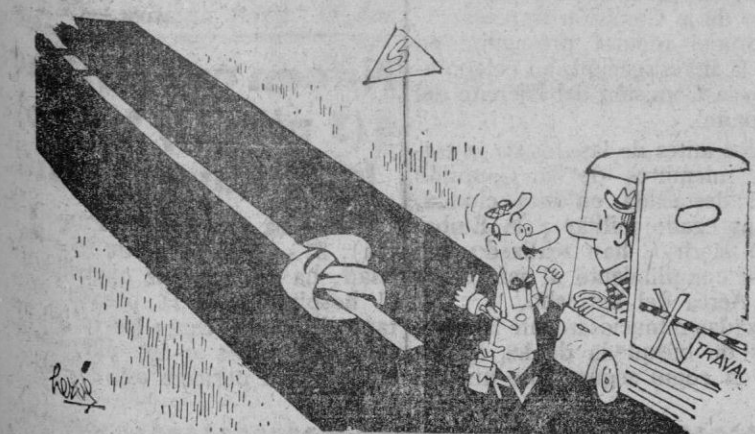
GABINETE ORTOPEDICO FARRE - FUNDADO EN 1897. Calle Marqués de Valdeiglesias, número 5. MADRID (4).—C. P. S. 359. NOTA.—Estas visitas las hacemos todos los primeros jueves de mes.

Calzados CHIPEN

Calidad y distinción FERNANDEZ LADREDA, 5

Antes de comprar un FRIGORIFICO Vea un Westinghouse en CASA SOLERA.

Modelo 210 litros, sin entrada a 523 pesetas al mes



Hago este nudo para acordarme del cumpleaños de mi mujer...

Sin objeciones...
Suprema distinción

JOYERIA ATALAYA

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

VENDEDORES DE LIBROS

En activo o que hayan trabajado para publicaciones de gran interés. Amplísimo catálogo, buenas comisiones, premios generales sobre producción y plusas adicionales. Escriban al número 227. Apartado 6.100. Madrid.

Un grupo de parlamentarios ingleses visitará España

Llegarán mañana a Madrid, invitados por el Ministerio de Información y Turismo

Son figuras muy conocidas de la política inglesa y, entre otros lugares, conocerán SEGOVIA

Madrid, 31.—Mañana, día primero de junio, llegará a Madrid un grupo de destacados miembros del Parlamento inglés, integrado por lord Lindgren, Mr. James Dunn y Mr. Gordon Bagier, del partido laborista, y sir Hermer Nicholls y Mr. Charles Fletcher-Cooke, del conservador.

Su visita se debe a una invitación del Ministerio de Información y Turismo para que conozcan nuestro país, y durante su estancia visitarán centros culturales, artísticos y típicos de la capital y sus alrededores, así como Toledo, El Escorial, Valle de los Caídos y SEGOVIA, y se entrevistarán con los ministros

de Información y Turismo y secretario general del Movimiento, señores Fraga Iribarne y Solís. También serán cumplimentados por el señor Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica, y realizarán una visita al Museo del Prado.

Figuras muy conocidas de la política inglesa

Los ilustres visitantes son figuras muy conocidas de la política inglesa. Lord Lindgren, de sesenta y seis años, ha ocupado los cargos de secretario parlamentario de los ministerios de Seguridad Social, Aviación Civil y Planificación Rural y Urbana. Mister Gordon Bagier, de cuarenta y dos años, es presidente del Consejo de Distrito de Yorkshire, del Sindicato Nacional Ferroviario desde 1962 y miembro del Comité de Presupuestos desde 1966. Sir Harmer Nicholls, de cincuenta y tres años, fue secreta-

rio parlamentario del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, y posteriormente, de Obras Públicas. Mister James Dunn, de cuarenta años, es ingeniero, miembro del Consejo Municipal de Liverpool, secretario del partido Cooperativo (Laborista), de la misma ciudad y miembro del Comité de Presupuestos. Y mister Charles Fletcher-Cooke, de cincuenta y dos años, fue subsecretario del Ministerio del Interior y actualmente es miembro del Comité Parlamentario conservador de Comercio e Industria.

INTENTO de golpe de estado contra el Presidente congoleño, MOBUTU

Cuatro personas han sido detenidas, entre ellas el exprimer ministro KIMBA

Leopoldville, 31.—El Gobierno congoleño ha ordenado la detención de cuatro hombres—entre los que figura el ex primer ministro Evaristo Kimba—por haber intentado un golpe de Estado contra el presidente Joseph Mobutu, según se informa oficialmente en esta capital.

Según un informe difundido por la emisora de radio de Leopoldville, los cuatro conspiradores intentaron convencer a un cierto número de jefes y oficiales del Ejército de alta graduación para derribar al actual presidente e instalar—según su expresión—un «Gobierno legal» en el Congo.

El complot fue descubierto cuando los jefes y oficiales citados informaron a sus superiores, añade la citada emisora.

Los conspiradores tenían proyectado asesinar al presidente Mobutu y al jefe del Ejército congoleño, general Louis Bobozo, según los informes de la emisora.

A 38.000 KMS. POR HORA

El "Surveyor" marcha hacia la Luna

Tardará en llegar 73 horas, desde su lanzamiento ayer, y se quiere que se pose suavemente, a la velocidad de 4'8 Kms. por hora

Enviará a la Tierra miles de imágenes por televisión

Cabo Kennedy, 31.—Ha sido disparado impecablemente en dirección a la Luna el "Surveyor" primer vehículo-robot que Norteamérica quiere colocar suavemente en nuestro satélite. A las diez y cuarenta y un minutos (hora local) se produjo el disparo del cohete Atlas-Centaur.

Posteriormente han surgido algunas dificultades en una de las antenas direccionales de la cápsula, pero todavía hay esperanza de éxito parcial en la N. A. S. A.

La prueba es muy difícil y hay serias dudas de que salga con pleno éxito.

TARDARA 63 HORAS EN LLEGAR

Cabo Kennedy, 30.—A 38.000 kilómetros por hora se encamina el "Surveyor" hacia su posible lugar de alunizaje en el «mar de las tormentas» de la Luna.

La nave, que pesa 1.094 kilos, va equipada con cámaras de televisión y se calcula que tardará 63 horas en recorrer los 360.300 kilómetros, alcanzando su objetivo, aproximadamente, a la una de la madrugada del próximo jueves, hora americana.

Si la misión se desarrolla como está previsto, el "Surveyor" enviará a la Tierra millares de imágenes por televisión.

La maniobra más importante está prevista para quince horas después del lanzamiento. Más tarde, en los últimos 15 minutos de su viaje, deberá aminorarse la velocidad hasta dejarla en 4,8 kilómetros por hora, a fin de permitir el descenso suave sobre la superficie lunar.

La célula solar también se desplegó normalmente y ha comenzado a recoger energía del sol convirtiéndola en energía eléctrica.

NO PUDO CORREGIRSE EL DEFECTO DE LA ANTENA

Unos cincuenta minutos después del lanzamiento, un portavoz de la N. A. S. A. anunció que una de las dos antenas del "Surveyor" no se había desplegado como estaba previsto.

Los científicos inmediatamente se pusieron a determinar la naturaleza del problema y sus posibles efectos sobre la decisiva maniobra de mitad del recorrido, proyectada para primeras horas del martes. «Aparte del problema de esa antena, todo parece normal», ha dicho el portavoz.

Los científicos enviaron señales al vehículo espacial en un intento, al parecer fallido, de corregir el defecto de la antena.

El laboratorio de propulsión a chorro de Pasadena (California) informa que el "Surveyor" parece que se posará en la Luna sin necesidad de maniobra alguna de corrección a mitad del recorrido.—Efe.

EXPLOSION EN EL "SATURNO V"

San Luis (Mississippi), 29.—Un depósito de hidrógeno hizo explosión ayer, durante unas pruebas de presión que se estaban realizando en la segunda sección del potente cohete lunar "Saturno V". Sufrieron heridas cinco personas y

cabe la posibilidad de que origine un retraso en el proyecto americano "Hombres a la Luna".

Un portavoz de la NASA—Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio—ha manifestado que no se conocen por el momento detalles de los daños sufridos por el cohete. Se cree que el estado de los

cinco obreros heridos en la explosión no es grave. El miércoles último habían sido realizadas unas pruebas de la misma sección del cohete que sólo duraron 195 segundos, y no se prolongaron más porque fueron interrumpidas por el mecanismo automático de seguridad debido a una fuga de hidrógeno.—Efe.

«Miss Maja Internacional» visita la Costa del Sol

Para pasar unos días en la Costa del Sol, se encuentra en Málaga la señorita Jeanette Christjansen, bella danesa elegida hace unos días en Zaragoza, "Miss Maja Internacional".—(Foto Europa Press)



COMUNICADO DEL OBISPO DE LEON ANTE EL INCENDIO EN LA CATEDRAL

"Nuestro corazón-dice-rebosa gratitud por el esfuerzo de todos para hacer frente a la catástrofe"

León, 30.—El prelado de la diócesis, doctor Almarcha, ha facilitado esta tarde un comunicado a la prensa. Dice en él que las horas de amargura de la pasada noche, viendo la catedral presa de las llamas, no se borran de la memoria de los leoneses. Nuestro corazón—agrega—rebosa sentimientos de gratitud por el esfuerzo de todos para hacer frente a la catástrofe.

«Fue emocionante el traslado de la reliquia de San Froilán en hombros de nuestros seminaristas, en una procesión llena de fe y de oraciones para conservarlo en el Seminario. Antes habían trasladado el archivo y el museo. Estuvieron presentes, desde que se dio la voz de alarma, los gobernadores civil y militar, alcalde, presidente de la Diputación y demás autoridades, así como el cuerpo de bomberos. No tenemos suficientes palabras para hacer presente nuestro agradecimiento.»

TELEGRAMA DE FRAGA IRIBARNE

A continuación dio conocimiento de un telegrama del ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, que dice así:

«Profundamente preocupado en un principio por el siniestro ocurrido en esa magnífica catedral, orgullo de España, envío cordial enhorabuena vucencia y a todo el Cabildo catedralicio por la rapidez y esfuerzos desplegados en la extinción del fuego, evitando la destrucción de sus tesoros y reduciendo en forma magnífica los daños causados a esa incomparable joya del arte cristiano. Salúdame cordialmente, Fraga Iribarne.»

El prelado termina comunicando que el próximo día 5 habrá misa y «Te Deum» de acción de gracias en la catedral.—Cifra.

Salve de acción de gracias

León, 30.—Cada 30 de mayo, desde tiempo inmemorial, al final de los ejercicios religiosos del día, suele entonarse un salve por los componentes del Cabildo en acción de gracias por haber evitado un incendio que estuvo a punto de producirse siglos atrás. El de anoche lo fue posiblemente de mayores proporciones; pero, por fortuna para nuestro patrimonio artístico español, quedó a salvo una de las mejores catedrales de España. Una de las mayores atracciones del turismo internacional, que en esta época comienza ya a recorrer estas tierras. La catedral de León sigue en pie, majestuosa y, lo que es mejor, puede ofrecer la atracción de sus famosas vidrieras, a las que no afectaron las llamas.

Misa por España y su Jefe de Estado en Santa María la Mayor, en Roma

Roma, 30.—En la basílica de Santa María la Mayor se celebró en la festividad de San Fernando una misa solemne por España y su Jefe de Estado, de acuerdo con la bula «Hispanorum Fidelitas». En ausencia del cardenal Confolonieri, arcipreste de la basílica que se halla en Méjico, donde mañana entregará la rosa de oro al monasterio guadalupano de Tepeyac, ofició la misa monseñor Antonio Taffi, arzobispo titular de Sergiopolis.

En sitios preferentes tomaron asiento el embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues; ministro consejero, don Antonio Elías; secretario de Embajada, don Amaro González de Mesa, y el consejero eclesiástico, monseñor Marcos Ussia. Asistieron personalidades eclesiásticas de los diversos centros españoles de Roma, representantes de órdenes religiosas y numerosos miembros de la colonia española.—Efe.



Munich.—Para los Juegos Olímpicos mil novecientos setenta y dos en Munich se intenta construir un número de hoteles. Uno de los proyectos más interesantes y monumentales lo constituye un conjunto de hoteles con dos mil seiscientos camas, a erigir en el barrio de Bogenhausen, a tres kilómetros de distancia del centro de la ciudad. Al lado se quiere establecer un edificio con oficinas para veinte mil personas, casas con mil trescientas viviendas, tiendas, garages subterráneos, plazas de juegos infantiles, escuelas, iglesias, así como un asilo para ancianos. Una novedad para la Alemania Occidental lo será el "Arabella-Appartement-Hotel" (nuestra foto), de una capacidad para mil cuatrocientos a mil seiscientos huéspedes, y desarrollado al estilo de los boarding-houses norteamericanos. Tiene ochocientos cincuenta apartamentos en el edificio de veintidós pisos.

El jefe de la escuadrilla francesa siniestrada en Sevilla, a Madrid

Sus cinco compañeros regresaron a su base

Sevilla, 30.—Cinco de los seis aviadore que estrellaron sus aparatos al terminárselos el carburante y no poder aterrizar en el aeropuerto de San Pablo, han salido esta tarde, a primera hora, de Sevilla, en el avión de transporte de escolta de los cazas, que consiguió aterrizar el día de la catástrofe. Marchan a su base, cercana a Burdeos.

El jefe de la escuadrilla, capitán Guillaume Guers, salió para Madrid en compañía del enviado especial de las Fuerzas Aéreas francesas, coronel Philippe Fleuret, jefe de la Comisión investigadora del accidente de los seis "Mystère IV", en otro avión de transporte del Ejército francés. Mientras, ha quedado en Sevilla otro miembro de la Comisión francesa.

El coronel Fleuret proseguirá en Madrid la investigación, en colaboración con la Comisión del Ejército del Aire español.

Minutos antes de las dos de la tarde, los miembros de la Comisión francesa destacada en esta ciudad, con el agregado militar a la Embajada de Madrid, han realizado una visita de cumplimiento al jefe de la Región Aérea del Estrecho.

Realizadas minuciosamente las operaciones de búsqueda de los aparatos, se da como seguro que uno de

los seis aviones cayó al mar. Los aviadore visitaron ayer, no en grupos, la Catedral, Alcázar y Museo de Bellas Artes. Hoy fueron vistos varios en el Banco de España, donde realizaron operaciones de cambio de moneda. Un periodista intentó abordarlos, pero encontró una cordial, aunque tajante negativa.—Cifra.

Nacen cuatrillizos (3 niñas y 1 niño) en Punjab, India

Ludhiana (Estado de Punjab, India), 31.—Una mujer de 26 años de edad, ha dado a luz cuatrillizos en el hospital local la pasada noche. La madre como los recién nacidos—tres niñas y un niño—se encuentran en perfecto estado.—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO